

# Informes Sectoriales

OPORTUNIDADES DE INVERSIÓN Y COOPERACIÓN EMPRESARIAL

Oficina Económica y Comercial  
de la Embajada de España en Rabat

El sector de la  
conservería de  
pescado en  
Marruecos

ICEX

# Informes Sectoriales

OPORTUNIDADES DE INVERSIÓN Y COOPERACIÓN EMPRESARIAL

## El sector de la conservería de pescado en Marruecos

Este informe ha sido realizado por  
Mariano Ucelay Rodríguez-Salmones,  
becario de la Oficina Económica y  
Comercial de la Embajada de España en  
Rabat

Septiembre de  
2007

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

|   |    |
|---|----|
| 1. Introducción   | 9  |
| <b>1.1.</b> Situación y estructura de la economía                                     | 9  |
| <b>1.2.</b> Perspectivas del mercado  | 10 |
| <b>1.3.</b> Apertura a la inversión extranjera  | 10 |
| 2. Perspectiva general  | 11 |
| <b>2.1.</b> Definición y descripción del sector de la pesca y la conserva             | 11 |
| 2.1.1. Recursos pesqueros   | 11 |
| 2.1.2. Ubicación geográfica   | 13 |
| 2.1.3. Gestión pública del sector de la pesca   | 14 |
| 2.1.4. Tejido industrial del sector de la pesca                                       | 17 |
| <b>2.2.</b> Panorama general del sector de la pesca y la conserva                     | 18 |
| 2.2.1. Análisis de las capturas pesqueras por especie                                 | 20 |
| 2.2.2. Análisis de las capturas pesqueras por puerto                                  | 23 |
| 2.2.3. Análisis de las capturas pesqueras por destino                                 | 27 |
| 2.2.4. El Acuerdo de Pesca con la UE  | 29 |
| 3. Políticas y marco legal de la inversión extranjera                                 | 30 |
| <b>3.1.</b> Políticas y normativas sobre inversión extranjera en el sector            | 30 |
| 3.1.1. Creación de sociedades de capital mixto para la captura de<br>pescado          | 30 |
| <b>3.2.</b> Políticas de promoción de inversiones                                     | 31 |
| <b>3.3.</b> Instituciones administrativas relacionadas                                | 32 |
| 4. Aspectos prácticos de la inversión   | 33 |
| <b>4.1.</b> Principales costes de implantación y operación en marruecos               | 33 |
| <b>4.2.</b> Principales barreras a la inversión                                       | 35 |
| 4.2.1. Barreras generales a la inversión  | 35 |
| 4.2.2. Barreras específicas a la inversión en la conservería de pescado               | 35 |
| <b>4.3.</b> Búsqueda de socio. Aspectos a considerar en la negociación de un contrato | 36 |

|  |    |
|--|----|
| <b>4.4.</b> La inversión extranjera y española en el sector. Principales casos de implantación con éxito | 37 |
| 5. Análisis de la oferta   | 39 |
| <b>5.1.</b> Producción nacional y principales conserveras  | 39 |
| <b>5.2.</b> Datos de carácter geográfico   | 41 |
| 6. Análisis de la demanda  | 42 |
| <b>6.1.</b> Tendencias generales de consumo  | 42 |
| 6.1.1. El consumo de conservas de pescado marroquíes en Marruecos  | 42 |
| 6.1.2. El consumo de conservas marroquíes en el extranjero   | 43 |
| <b>6.2.</b> Localización geográfica de los principales mercados  | 45 |
| 6.2.1. Análisis de las exportaciones de conservas de pescado por destino geográfico                      | 45 |
| 6.2.2. Análisis de las exportaciones de conservas de pescado por delegación y por punto de salida        | 46 |
| 7. Oportunidades y riesgos para la empresa española  | 48 |
| <b>7.1.</b> Oportunidades  | 48 |
| <b>7.2.</b> Riesgos  | 50 |
| 8. Fuentes   | 52 |
| 9. Anexos  | 54 |
| <b>9.1.</b> Anexo I  | 54 |
| <b>9.2.</b> Anexo II   | 56 |
| <b>9.3.</b> Anexo III  | 58 |

## ÍNDICE DE CUADROS

|   |    |
|---|----|
| Cuadro 1. Calendario de pesca por principales especies  | 12 |
| Cuadro 2. Capturas de la pesca de bajura, por especie (miles de t)  | 21 |
| Cuadro 3. Capturas de la pesca de bajura, por especie (MDH)   | 21 |
| Cuadro 4. Importancia de las capturas de la pesca de bajura en 2006, por volumen, valor y precio                      | 22 |
| Cuadro 5. Capturas de la pesca de bajura de enero a mayo, por especie (miles de t)                                    | 23 |
| Cuadro 6. Capturas de la pesca de bajura de enero a mayo, por especie (MDH)   | 23 |
| Cuadro 7. Capturas de la pesca de bajura, por puerto (miles de t)   | 24 |
| Cuadro 8. Capturas de la pesca de bajura, por puerto (MDH)  | 25 |
| Cuadro 9. Capturas de la pesca de bajura de enero a mayo, por principales puertos (miles de t)                        | 27 |
| Cuadro 10. Capturas de la pesca de bajura de enero a mayo, por principales puertos (MDH)                              | 27 |
| Cuadro 11. Capturas de la pesca de bajura de enero a mayo, por destino (miles de t)                                   | 28 |
| Cuadro 12. Capturas de la pesca de bajura en 2006, por destino y puerto (miles de t)                                  | 29 |
| Cuadro 13. Capturas de la pesca de bajura destinadas a conserva, por puerto (MDH)                                     | 29 |
| Cuadro 14 - Precios medios del suelo industrial disponible por zona   | 33 |
| Cuadro 15 - Salario medio bruto por categoría profesional   | 34 |
| Cuadro 16 – Principales fabricantes marroquíes de conservas de pescado  | 39 |
| Cuadro 17 - Consumo de pescado por habitante (kilogramos al año)  | 42 |
| Cuadro 18 - Evolución de las exportaciones de las conservas de pescado, por campañas, en t                            | 44 |
| Cuadro 19 - Exportaciones de conservas de pescado por preparación, campaña 06/07                                      | 44 |
| Cuadro 20 - Comparación de las capturas asignadas a la conservería y las exportaciones registradas en Marruecos, en t | 45 |

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

---

|  |    |
|--|----|
| Cuadro 21 - Exportaciones de conservas de pescado por país, campaña 06/07            | 46 |
| Cuadro 22 - Exportaciones de conservas de pescado a Francia y España                 | 46 |
| Cuadro 23 - Exportaciones de conservas de pescado por delegación y especie           | 47 |
| Cuadro 24 - Exportaciones de conservas de pescado por punto de salida, campaña 06/07 | 47 |
| Cuadro 25 - Exportaciones de conservas de pescado a EE. UU.                          | 49 |

## ÍNDICE DE GRÁFICOS

|   |    |
|---|----|
| Gráfico 1. Capturas pesqueras en Marruecos, por tipo de pesca (2004)                    | 19 |
| Gráfico 2. Capturas de la pesca de bajura en Marruecos                                  | 19 |
| Gráfico 3. Capturas de la pesca de altura en Marruecos                                  | 20 |
| Gráfico 4. Capturas de la pesca de bajura por vertiente                                 | 26 |
| Gráfico 5. Puertos mediterráneos por volumen de capturas en 2006                        | 26 |
| Gráfico 6. Puertos atlánticos por volumen de capturas en 2006                           | 26 |
| Gráfico 7. Evolución de los destinos de las capturas de la pesca de bajura (miles de t) | 28 |
| Gráfico 8. Destino del volumen de las capturas de la pesca de bajura en 2006            | 28 |
| Gráfico 9. Exportaciones de conservas de pescado por continente                         | 45 |

### **SÍNTESIS**

El informe de oportunidades de inversión que se presenta a continuación, trata acerca del sector de las conservas de pescado en Marruecos, y está enfocado hacia las posibilidades de implantación productiva que en él puede hallar una empresa española.

El sector de las conservas de pescado en Marruecos es de una gran importancia, pues representa una parte importante de las exportaciones (19% del total de productos alimentarios, 3% del total general) y emplea a más de 20.000 de personas. El coste de esta mano de obra, considerablemente más reducido que en España, supone uno de los atractivos de Marruecos como ubicación para una fábrica de conservas de pescado.

Otro de los atributos de Marruecos son los recursos pesqueros explotados, abundantes y de buena calidad, en particular en lo que a sardina se refiere: representa un 82% de las capturas de la pesca de bajura. También se fabrican, aunque en menor medida, conservas de caballa, de atún y de anchoa.

Sin embargo, desde 2001, el volumen de capturas pesqueras ha descendido de manera pronunciada (-18%), lo cual supone el mayor problema para la industria de la conserva de pescado en Marruecos, pues implica una carencia en las fuentes locales de suministro. Particularmente grave es la situación de la sardina, que durante el periodo 2001-2006 registró un descenso de las capturas de un 40% (un 30% sólo en 2006). En cuanto a otras especies, mucho menos abundantes, la anchoa también ha sufrido un grave descenso (-80% en dicho periodo de años), mientras que la caballa y el atún se han comportado menos mal.

Este problema es, por una parte, debido a la sobreexplotación llevada a cabo desde 2001, lo que ha tenido consecuencias negativas en los ciclos de repoblación del pescado, y, por otra, debido a la incapacidad de los barcos pesqueros marroquíes para explotar aquellos recursos más alejados de la costa, lo cual el Gobierno pretende solucionar mediante el impulso de la modernización de la flota.

En definitiva, Marruecos ha sido tradicionalmente un destino interesante para la implantación productiva de una empresa conservera española, gracias los atractivos de su mano de obra barata, su cercanía con España y su abundancia de recursos pesqueros. Los casos de conserveras españolas instaladas desde hace años en Marruecos lo atestiguan. Más recientemente ha surgido la oportunidad de penetrar el mercado estadounidense sin aranceles desde Marruecos. Sin embargo, en los últimos años, la abundancia de pescado disponible para la industria se ha reducido, y el suministro futuro de ciertas especies es incierto. Debido a esta incertidumbre, los atractivos mencionados devienen limitados para la empresa fabricante de conservas de pescado que se plantea instalarse en Marruecos.

# 1 ■ INTRODUCCIÓN

## 1.1. SITUACIÓN Y ESTRUCTURA DE LA ECONOMÍA

La economía marroquí se encuentra actualmente inmersa en una serie de reformas económicas y liberalizaciones, comenzada a principios de la década de los noventa. No obstante, si bien diversos sectores se han liberalizado y gran parte de las empresas públicas se han privatizado, persisten todavía numerosas situaciones de monopolio y cuasimonopolio.

La agricultura y la pesca en Marruecos generan en torno a un 15% del PIB. Debido al atraso del sector agrario, la campaña agrícola en Marruecos depende en gran medida de la pluviometría, lo que hace que la abundancia de lluvia influya de manera determinante en el crecimiento anual del PIB. Por su parte, la industria manufacturera representa alrededor de un 22% del PIB, y los servicios, un 39%.

La tasa de paro en Marruecos se situó en 2006 en un 9,7%. Sin embargo, hay que analizar este dato con precaución, pues más de un cuarto de lo que las autoridades marroquíes contabilizan como población ocupada, no recibe remuneración.

En cuanto a la inflación, desde mediados de los noventa se ha mantenido por debajo del 3%, gracias en gran parte a la presión del FMI sobre las autoridades marroquíes para que procuraran que el nivel de precios se mantuviera contenido. No obstante, en 2006 la inflación se situó en el 3,3%, debido a la presión de los precios del petróleo.

La balanza comercial marroquí es claramente deficitaria: en 2006 alcanzó un saldo negativo de más de 11.000 millones de dirhams (MDH) y una tasa de cobertura<sup>1</sup> de un 55%. La principal partida exportada es la de confección textil y de punto, que representa un 30% del total, y el producto más importado es el aceite crudo de petróleo (9%), seguido de los bienes de equipo (4%).

---

<sup>1</sup> Ratio de cobertura = Exportaciones / Importaciones

La balanza por cuenta corriente presenta, en cambio, superávit, gracias fundamentalmente a las remesas enviadas por los marroquíes residentes en el extranjero.

### 1.2. PERSPECTIVAS DEL MERCADO

El Ministerio de Finanzas marroquí sitúa la previsión de crecimiento del PIB para 2007 en un 2,5%, respecto a 2006, año en el que fue de un 8,1%. Este menor crecimiento es atribuido al impacto del descenso de la producción de cereales (-77%), a su vez causada por la escasez de lluvia.

Por lo que se refiere a las perspectivas de inflación, Bank al Maghrib prevé que en el conjunto de 2007 se situará en un 2,3%, lo cual supone un nivel inferior al de 2006 (3,3%).

### 1.3. APERTURA A LA INVERSIÓN EXTRANJERA

La “Carta de la Inversión” (Charte de l’Investissement), vigente desde 1996, es la norma de referencia en lo que a inversión se refiere en Marruecos, y está concebida para la mejora del clima y las condiciones de la inversión. Asimismo, asegura la posibilidad de repatriación de beneficios y capitales.

Además, Marruecos y España firmaron un APPRI (Acuerdo de Promoción y Protección Recíproca de Inversiones) en 1997, en vigor desde la ratificación en 2005 por el parlamento marroquí. Este acuerdo supone el compromiso mutuo de proteger y fomentar las inversiones de cada una de las partes en el territorio de la otra. Por último, existe un convenio entre ambos países para evitar la doble imposición de las rentas y el patrimonio.<sup>2</sup>

En los dos últimos años disponibles, 2005 y 2006, la inversión directa extranjera recibida superó los 25.000 MDH, y se ubicó principalmente en los sectores de la industria, el turismo, la promoción inmobiliaria y los seguros. En cuanto a países, Francia es tradicionalmente el principal inversor en Marruecos, seguido de lejos por España. En los últimos años, los inversores árabes han aumentado considerablemente su volumen de inversión.

---

<sup>2</sup> *Guía de Negocios en Marruecos*, Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Rabat (2006)

## 2. PERSPECTIVA GENERAL

### 2.1. DEFINICIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL SECTOR DE LA PESCA Y LA CONSERVA

La importancia del sector de la pesca y su industria en Marruecos puede ser descrita mediante las siguientes cifras: representa aproximadamente un 15% de las exportaciones marroquíes totales (55% de las exportaciones agroalimentarias), el volumen de las capturas de pescado asciende a en torno 600.000-800.000 toneladas (t) al año, cuenta con una flota de 3.000 embarcaciones pesqueras y emplea a unas 200.000 personas.

La extensión de las aguas marinas explotadas por Marruecos supera los 3.500 kilómetros de costa y el millón de m<sup>2</sup>, ya que abarcan las del Sahara Occidental<sup>3</sup>.

#### 2.1.1. Recursos pesqueros

Los recursos pesqueros de dichas aguas incluyen:

- Pelágicos<sup>4</sup>: es la categoría principal de pescado, compuesto fundamentalmente de sardina (la especie más pescada en el país), caballa, anchoa, jurel y túnidos. Se suele diferenciar entre cuatro caladeros en lo que respecta a los pelágicos: el del Mediterráneo, el del Atlántico Norte, el del Atlántico Centro y el del Atlántico Sur (Sáhara Occidental).

---

<sup>3</sup> En este punto conviene aclarar que, si bien el presente informe trata sobre la conservería de pescado en Marruecos, mencionaremos y proporcionaremos información también acerca de los territorios del Sahara Occidental, debido a que tanto éstos como sus aguas están, en la práctica, bajo control y administración marroquí.

<sup>4</sup> Peces que viven en superficie, se desplazan en bancos y realizan grandes migraciones. Comúnmente llamados “pescado azul”. Superan el 5% de grasa, pudiendo llegar hasta un 28%. Se les llama pelágicos, porque suelen vivir en la superficie.

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

- Demersales<sup>5</sup>: es la categoría con mayor diversidad de especies, aunque destacan los cefalópodos (especialmente el pulpo), el pescado blanco (la merluza y el lenguado) y los crustáceos (las gambas). Se diferencia los siguientes caladeros: el de cefalópodos en el Sur (Sáhara Occidental), el de merluza y gambas en el Norte entre Tan-Tan y Tánger, y el del Mediterráneo.
- Litorales: se componen principalmente de algas, coral y crustáceos.

Las campañas de pesca de las principales especies capturadas en Marruecos varían de un año a otro, dependiendo entre otras cosas de los paros biológicos<sup>6</sup>; no obstante, el siguiente cuadro recoge lo que suele ser el calendario habitual (una mayor oscuridad se corresponde con un mayor volumen relativo de capturas registrado en el mes):

| Cuadro 1. Calendario de pesca por principales especies |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|  | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic |
| Sardina  | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   |
| Caballa  | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   |
| Jurel  | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   |
| Anchoa   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   |
| Atún   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   |
| Pescado blanco   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   | ■   |

Escala<sup>7</sup>



Fuente: elaboración propia a partir de cifras\* de la ONP

\* Medias mensuales obtenidas a partir de los volúmenes de pesca entre 2002 y 2004

Así, el periodo de mayor volumen de capturas en el caso de la sardina transcurre, a grandes rasgos, entre junio y enero, de manera similar que en el de la caballa; para el jurel, entre marzo y octubre; para la anchoa, de marzo a agosto, así como en octubre y noviembre; y para el pulpo, de julio a febrero.

Por lo que respecta a las formas de la actividad pesquera, en Marruecos podemos diferenciar las siguientes:

<sup>5</sup> Peces de fondo (en francés "bentiques"). Se les denomina demersales porque suelen vivir en el fondo.

<sup>6</sup> Periodos en los que se deja descansar a una determinada especie para su correcta repoblación.

<sup>7</sup> El volumen relativo de las capturas de cada mes es igual a la proporción que representa el volumen absoluto respecto al volumen absoluto máximo.

- Pesca de bajura<sup>8</sup>. Es la actividad pesquera mediante la cual más t de pescado se capturan en Marruecos. Las capturas están compuestas principalmente de sardina y, en menor medida, caballa y pescado blanco.
- Pesca de altura<sup>9</sup>. Principalmente cefalópodos y gambas.
- Pesca artesanal. Se corresponde fundamentalmente con la pesca del pulpo en la zona del Atlántico Sur.
- Actividades litorales. Incluye la pesca mediante almadraba (atún rojo en su mayoría), la acuicultura y la explotación de algas y coral.

### 2.1.2. Ubicación geográfica

En cuanto a caladeros, en el caso de los pelágicos grandes (básicamente túnidos), en Marruecos se pueden pescar a su paso del Atlántico al Mediterráneo (entre abril y junio), y a su paso del Mediterráneo al Atlántico (entre julio y noviembre); en el caso de los pelágicos pequeños (sardina, anchoa, jurel, caballa), suele hablarse de cuatro (de Norte a Sur, teniendo en cuenta el Sáhara Occidental):

- El Caladero Norte, situado entre Tánger y El Jadida
- El Caladero A, entre Safi y Sidi Ifni
- El Caladero B, entre Sidi Ifni y Cap Boujdour
- El Caladero C, entre Cap Boujdour y Lagouira

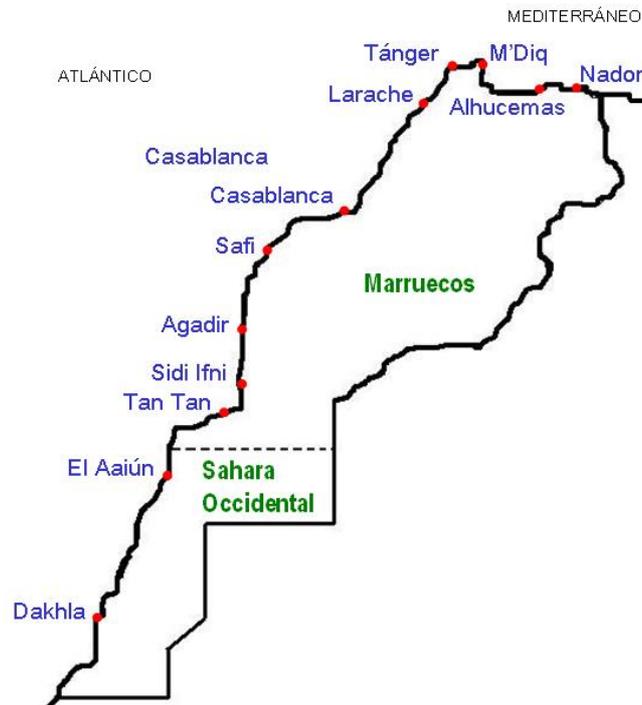
---

<sup>8</sup> Aquella llevada a cabo por pequeñas embarcaciones en las proximidades de la costa que regresan a tierra tras periodos en el mar cortos.

<sup>9</sup> Aquella realizada por barcos en aguas alejadas del litoral durante semanas o meses.

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

Los puertos más importantes donde se desembarca los recursos pesqueros explotados por Marruecos aparecen, en el siguiente mapa:



Fuente: elaboración propia

### 2.1.3. Gestión pública del sector de la pesca

Los principales actores institucionales del sector de la pesca en Marruecos son:

- El MPM (Ministère des Pêches Maritimes). Se encarga de la regulación y gestión pública de la pesca marítima, la acuicultura y la industria de la pesca, así como de las inversiones en infraestructuras, la cooperación y la formación de recursos humanos (marinos).
- El MCINET (Ministère de l'Industrie, du Commerce et de mise à niveau de l'économie). Concierno a la conservería de pescado en la medida que es el ministerio que tiene por objeto regular la industria.
- El INRH (Institut National de la Recherche Halieutique). Depende del MPM y tiene como función la investigación en el campo de los recursos marítimos en Marruecos.
- La ONP (Office National des Pêches). Dependiente también del MPM, tiene como misión el “desarrollo de la pesca costera y artesanal” y la “organización de la comercialización de los productos de la pesca marítima”. En 2005, su balance sumaba 795 MDH (245 en 1995) y empleaba a 657 personas (404 en 1995), de las cuales el 73% están en delegaciones territoriales; es decir, es un organismo de una importancia (creciente) que concuerda con la del sector del que se encarga, y con una notable descentralización. Para el periodo 2006-2010, las inversiones programadas se elevan a 742 MDH, de los cuales un

72% se pretende destinar a infraestructuras de comercialización, un 23% al desarrollo del sector y el resto a la modernización de la empresa.

- La ODEP (Office d'Exploitation de Ports). Organismo público del MET (Ministère de l'Équipement et du Transport), está a cargo de la gestión y mantenimiento de las infraestructuras portuarias, y de aquellas actividades comerciales relacionadas con servicios como la manipulación y almacenamiento de mercancías, el remolque de barcos, el pesaje del pescado, el alquiler de material, etc.
- La FENIP (Fédération des Industries de Transformation et de Valorisation des Produits de la Pêche). Miembro de la CGEM (la patronal marroquí), es la federación marroquí de asociaciones de la industria de transformación de los productos pesqueros, a saber:
  - AMASCOP, industria de la semiconserva de pescado
  - ANAFAP, industria del aceite y la harina de pescado
  - ANICOM, congelación del pescado en tierra firme
  - APROMER, acondicionamiento y exportación de pescado fresco
  - FIPROMER, conjunto de industrias de tratamiento de los productos marinos de Agadir
  - UNICOP, industria de la conserva de pescado
  - AGAR AGAR, industria de la transformación de algas marinas

La FENIP cuenta con 266 afiliados.

- La FIM (Fédération des Industries de la Mer). Miembro también de la CGEM, la FIM es la federación marroquí del sector de la pesca, y agrupa a 141 empresas dedicadas a actividades de extracción de los recursos pesqueros (armadores y demás). Recientemente, se ha producido una escisión, tras la cual se ha creado una nueva asociación, la FPMA (Fédération de la pêche et de l'aquaculture).

Los precios del pescado son fijados cada campaña mediante la negociación entre las partes implicadas, a saber, los armadores y los industriales que tratarán las capturas.

La liberalización de los precios del pescado destinado a la industria es uno de los proyectos del MPM mediante el que se pretende avanzar en la modernización y mejora de la competitividad del sector. Proyecto que data de 2003, a día de hoy sólo está desarrollado en el caso de la sardina, para la cual existe una norma para el establecimiento de un mecanismo de libre mercado para la formación de su precio. Sin embargo, dicha norma aún no se ha comenzado a ejecutar, debido a las dificultades que genera la disparidad de intereses de ambas partes. En opinión del jefe de la división de Inversiones y Planificación del MPM, el desarrollo de este proyecto presenta pocas posibilidades de ejecución en el futuro próximo<sup>10</sup>.

---

<sup>10</sup> Entrevista con M. Mohamed Taoufiq el 7 de marzo de 2007

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

---

Las conservas de pescado cuya manufactura está regulada por una norma marroquí son las siguientes:

- Conservas de sardina (norma 08.7.001)
- Caballa y jurel en conserva (norma 08.7.003)
- Semiconserva de anchoas (norma 08.7.002)
- Atún y bonito en conserva (norma 08.7.004)

Estas normas, promulgadas todas ellas entre 1998 y 2001, regulan los siguientes aspectos:

- Qué especies en concreto son consideradas en cada caso. Por ejemplo, en el caso de la sardina, la única especie admitida bajo esta denominación es la *Sardina Pilchardus Walbum*.
- Las presentaciones comerciales autorizadas. Para cada una de las conservas objeto de normalización, se describen las presentaciones comerciales autorizadas (con o sin espinas, con tomate, en trozos, etc.), aunque también se autoriza cualquier presentación siempre y cuando la etiqueta informe de qué contiene la conserva en el interior sin que lleve al consumidor a engaño.
- Factores de composición y calidad. Se establece: cuál es la materia prima permitida (punto en el que remite a las correspondientes normas de calidad del pescado fresco y del pescado congelado); qué ingredientes se le puede añadir al pescado; el aspecto, olor y sabor que de manera general ha de presentar el producto final; y los pesos neto y neto escurrido mínimos expresados en proporción del total.
- Etiquetado. Además de respetar la reglamentación en vigor referente al etiquetado de productos en general, se establece que una lata de conserva de pescado ha de contener la identificación de la unidad de producción, la denominación de venta con el modo de presentación, la cantidad expresada en peso neto y la caducidad, una lata de conserva de atún o bonito debe incluir también la fecha de fabricación y la lista de ingredientes.
- Métodos de análisis y muestreo para la comprobación de que la conserva de pescado se ajusta a las normas.
- En los anexos y dependiendo de la norma, suele incluirse las tasas máximas de agentes contaminantes toleradas y la clasificación de los defectos según su importancia.

### 2.1.4. Tejido industrial del sector de la pesca

Por último, el destino de la pesca se reparte entre las siguientes actividades (datos proporcionados por la FENIP):

- La conservería. En Marruecos se produce tanto conservas<sup>11</sup> (43 unidades de tratamiento, 23.000 empleados) como semiconservas<sup>12</sup> de pescado (20 unidades de tratamiento, 6.000 empleados).
- La congelación. Compuesta de 150 unidades y 6.000 empleados. Al hablar de congelación, nos referimos a la industria de la congelación en tierra firme, no a la que se lleva a cabo en los barcos pesqueros en alta mar.
- El consumo directo. Compuesta de 50 unidades de tratamiento y 3.000 empleados. Se trata del pescado fresco que llega al consumidor final sin ser sometido a transformación.
- La fabricación de subproductos. Compuesta de 24 unidades de tratamiento y 1.000 empleados. Básicamente, se fabrica harinas y aceites de pescado, obtenidos en su mayor parte de la sardina.

La industria de la conserva en Marruecos se nutre fundamentalmente de sardinas, caballa, anchoa y atún, y para la industria de la semiconserva la especie principal es la anchoa.

Las únicas cifras descriptivas del sector son las de UNICOP, la asociación dedicada a la industria de la conserva de pescado, que, si bien no representan el 100%, ofrecen una idea de la importancia de la conservería en Marruecos. La asociación agrupa 30 empresas (con 43 unidades de producción), de las cuales hay 3 extranjeras (entre ellas, las filiales marroquíes de las empresas españolas Garavilla y Ubago), y que emplean a 4.000 personas fijas y 20.000 temporeros, así como otras 50.000 personas de manera indirecta. La capacidad instalada de la industria conservera para tratar pescado, según UNICOP, es de 600.000 t anuales, frente a un volumen observado de unas 350.000 t al año. La facturación la estima la asociación en 3.700 MDH, de los que 3.200<sup>13</sup> MDH corresponden a exportaciones (40% a UE, 40% a África, 11% a Oriente Medio y 9% a otros).

Las empresas conserveras pueden aprovisionarse de pescado de dos maneras:

- a. Acudiendo a las lonjas, gestionadas por la ONP y, en menor medida, por la ODEP. En este caso, el cupo de pescado al que las conserveras tienen

---

<sup>11</sup> El pescado se esteriliza y se envasa en continentes herméticos, con el fin de que se pueda almacenar a temperatura ambiente durante años y aun así esté en condiciones de ser consumido.

<sup>12</sup> El pescado es sometido a un tratamiento (por ejemplo, la salazón en el caso de las anchoas) y mantenido en un recipiente impermeable, para que permanezca en condiciones de consumo durante meses, aunque ha de permanecer a temperatura fresca.

<sup>13</sup> Cf. Subapartado 6.1

derecho, es asignado por los CAPI (“Comptoirs d’Agréage du Poisson Industriel”)<sup>14</sup>, gestionados igualmente por la ONP. En la práctica, las empresas tratan un volumen de pescado superior al asignado, como pone de manifiesto la disparidad en cuanto al volumen tratado por la conservería entre la cifra oficial del gráfico 8 más adelante y la que acabamos de comentar de UNICOP. Esto es debido a que los conserveros acuden a los productores de pescado fresco para cubrir sus necesidades.

- b. Mediante su propia flota pesquera, tras haber aprobado recientemente el MPM la autorización a la industria conservera de fletar barcos de su propiedad con el fin de aprovisionarse de pescado. La industria dispondrá de una cuota anual máxima de 50.000 t de pequeños pelágicos (principalmente, sardina), para ser explotada a partir del Caladero C. A efectos de las autorizaciones de fletamento, deberán formarse agrupaciones de fábricas con el fin de asegurar el aprovisionamiento de todas las industrias de la conserva que lo necesiten, y éstas deberán agotar primero el suministro que ofrezca la flota costera. Además, se establecerá una cuota máxima de 15.000 t por barco perteneciente a la industria conservera.

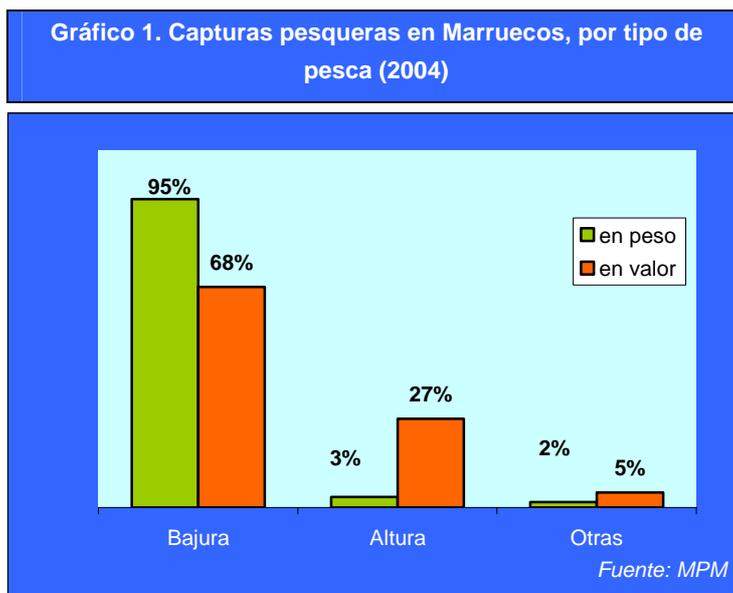
## 2.2. PANORAMA GENERAL DEL SECTOR DE LA PESCA Y LA CONSERVA

Según los datos que proporciona el MPM<sup>15</sup>, en Marruecos la actividad pesquera más importante es la pesca de bajura, mediante la cual se obtiene aproximadamente el 95% del volumen de las capturas (gráfico 1), las cuales se corresponden fundamentalmente con la sardina (82%). No obstante, en términos de valor, la diferencia entre la pesca de bajura y la de altura disminuye significativamente, pues aportan el 68% y el 27%, respectivamente, debido a que la especie de bajura mayoritaria, la sardina, genera poco valor añadido en el mercado, frente a otras especies más valiosas, como el pulpo, la gamba o el atún.

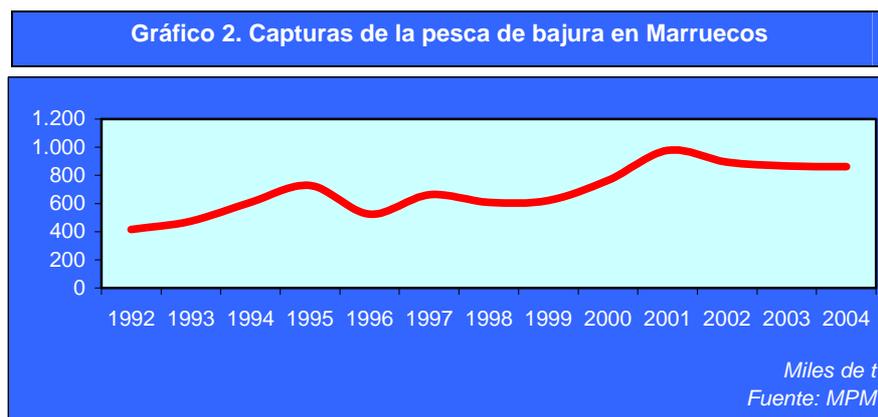
---

<sup>14</sup> La ONP dispone de CAPIs en Casablanca, Safi, Essaouira, Agadir, Sidi Ifni, Tan Tan, El Aaiún, Tarfaya y Dakhla.

<sup>15</sup> Si bien el periodo ofrecido por el MPM, de 1992 a 2004, no es todo lo actual que sería deseable, da una idea de la estructura de las capturas pesqueras atendiendo al criterio de pesca de bajura/altura.

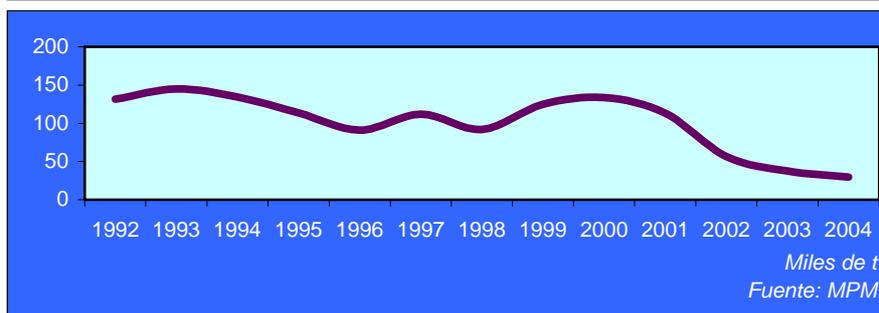


En los gráficos 2 y 3 se puede observar la evolución de las capturas en los últimos años, que apuntan a un crecimiento sostenido de la pesca de bajura y a la evolución contraria en el caso de la pesca de altura. En ambos casos, el máximo se situó en el año 2001, cuando la flota marroquí se dedicó a una explotación intensiva de los recursos marinos, tras el término del acuerdo UE-Marruecos y la marcha de la flota europea a finales de 1999. Esto tuvo un efecto negativo sobre el equilibrio de determinadas especies, y ciertos caladeros quedaron gravemente afectados. Con posterioridad a dicho año, las capturas han disminuido, en parte gracias al control que las autoridades marroquíes han instaurado de cara a una mejor conservación de los recursos. No obstante lo dicho, el INRH afirma que el potencial se sitúa en 5 millones de t, y que la biomasa está “pletórica” en las aguas comprendidas entre Agadir y Lagouira<sup>16</sup>.



<sup>16</sup> *L'Économiste* (31 de julio de 2007)

Gráfico 3. Capturas de la pesca de altura en Marruecos



### 2.2.1. Análisis de las capturas pesqueras por especie

La ONP proporciona datos más actualizados que el propio Ministerio del que depende, el MPM (cuadros 2 y 3). Según dichos datos, en 2006 se pescó un 18% menos de volumen de pescado (debido al retraso del comienzo de la pesca de la sardina en dos de los puertos más importantes, Tan Tan y El Aaiún<sup>17</sup>). A pesar de ello, el valor de las capturas aumentó un 6%, gracias al pulpo, el pez espada, la caballa y algunos pescados blancos.

Asimismo, a la luz de los datos de la ONP comprobamos que los pelágicos representan el grueso de las capturas de la pesca de bajura en Marruecos, con el 82% del total (ver cuadro 4). Sin embargo, en general, los pelágicos generan un valor añadido relativamente bajo, comparados con el resto de especies marinas: en particular los crustáceos (el marisco), los cefalópodos (en especial el pulpo y el calamar) y algunos pescados blancos.

Dentro de los pelágicos, la sardina es la principal especie capturada en Marruecos (63% del total de la pesca de bajura), seguida de lejos por otros pequeños pelágicos como la caballa y el jurel.

Por lo que se refiere a los demersales, lo más capturado es el pescado blanco, de una gran diversidad, aunque individualmente la especie más pescada pertenece a los cefalópodos: el pulpo. Por último, las capturas de crustáceos se corresponden casi únicamente con la gamba.

<sup>17</sup> *L'Économiste* (16 de febrero de 2007)

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

| Cuadro 2. Capturas de la pesca de bajura, por especie (miles de t) |       |       |       |       |       |       |           |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|
|  | 2001  | 2002  | 2003  | 2004  | 2005  | 2006  | var 05/06 |
| <b>Pelágicos</b>   | 861,4 | 754,4 | 743,0 | 748,1 | 742,9 | 584,7 | -21%      |
| Sardina  | 763,7 | 685,0 | 659,2 | 644,7 | 630,0 | 448,0 | -29%      |
| Caballa  | 25,9  | 24,3  | 40,6  | 68,1  | 67,7  | 65,4  | -3%       |
| Jurel  | 12,3  | 11,0  | 16,8  | 16,6  | 20,8  | 31,2  | +50%      |
| Anchoa   | 47,4  | 21,0  | 17,2  | 7,5   | 7,6   | 9,8   | +29%      |
| Sable  | 5,1   | 3,8   | 2,7   | 4,1   | 4,9   | 4,9   | +1%       |
| Pez espada   | 1,3   | 1,7   | 1,5   | 2,0   | 1,9   | 2,4   | +29%      |
| Bonito   | 1,7   | 2,1   | 1,0   | 1,1   | 1,5   | 1,7   | +20%      |
| Atún   | 0,2   | 0,6   | 0,6   | 0,4   | 0,3   | 0,7   | +109%     |
| Otros  | 7,3   | 6,6   | 4,9   | 6,4   | 16,7  | 30,3  | +81%      |
| <b>Pescado blanco</b>  | 74,0  | 88,9  | 95,5  | 92,0  | 86,0  | 87,9  | +2%       |
| Merluza  | 4,1   | 5,2   | 8,6   | 7,2   | 7,0   | 4,2   | -40%      |
| Breca  | 8,7   | 9,4   | 7,8   | 4,9   | 3,2   | 4,5   | +40%      |
| Verrugato  | 1,5   | 2,0   | 3,1   | 4,2   | 4,7   | 3,2   | -32%      |
| Lenguado   | 3,8   | 3,3   | 2,1   | 2,4   | 3,1   | 3,6   | +16%      |
| Rubio  | 4,3   | 3,6   | 2,6   | 1,8   | 2,6   | 2,9   | +10%      |
| Otros  | 51,6  | 65,4  | 71,4  | 71,5  | 65,4  | 69,6  | +6%       |
| <b>Cefalópodos</b>   | 38,1  | 44,9  | 21,4  | 16,3  | 28,9  | 29,7  | +3%       |
| Pulpo  | 32,4  | 38,7  | 18,4  | 12,4  | 21,0  | 25,0  | +19%      |
| Calamar  | 2,1   | 2,8   | 0,7   | 1,0   | 4,1   | 1,0   | -76%      |
| Sepia  | 2,7   | 2,5   | 1,2   | 2,1   | 2,9   | 3,1   | +5%       |
| Otros  | 0,9   | 1,0   | 1,1   | 0,8   | 0,9   | 0,6   | -30%      |
| <b>Crustáceos</b>  | 4,6   | 4,6   | 5,4   | 5,4   | 5,4   | 5,0   | -6%       |
| <b>Moluscos</b>  | 0,4   | 0,8   | 0,3   | 0,6   | 2,8   | 2,3   | -17%      |
| <b>TOTAL</b>   | 978,5 | 892,9 | 865,5 | 862,4 | 865,9 | 709,6 | -18%      |

Fuente: ONP

| Cuadro 3. Capturas de la pesca de bajura, por especie (MDH) |         |         |         |         |         |         |           |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|
|   | 2001    | 2002    | 2003    | 2004    | 2005    | 2006    | var 05/06 |
| <b>Pelágicos</b>  | 1.133,1 | 1.192,5 | 1.222,2 | 1.250,4 | 1.257,6 | 1.357,1 | +8%       |
| Sardina   | 769,3   | 815,6   | 840,3   | 854,2   | 822,0   | 768,5   | -7%       |
| Pez espada  | 88,6    | 113,5   | 95,3    | 115,9   | 109,4   | 154,2   | +41%      |
| Caballa   | 68,0    | 73,4    | 96,0    | 80,9    | 81,9    | 113,3   | +38%      |
| Jurel   | 54,9    | 55,3    | 76,7    | 84,4    | 81,8    | 99,7    | +22%      |
| Anchoa  | 103,4   | 70,8    | 61,5    | 44,5    | 54,1    | 63,0    | +17%      |
| Sable   | 15,1    | 12,7    | 15,7    | 34,5    | 65,2    | 65,8    | +1%       |
| Bonito  | 11,0    | 15,3    | 8,9     | 12,1    | 15,6    | 17,4    | +12%      |
| Atún  | 7,5     | 17,1    | 12,6    | 6,8     | 3,7     | 12,3    | +230%     |
| Otros   | 15,3    | 18,8    | 15,3    | 17,2    | 23,9    | 62,7    | +162%     |
| <b>Pescado blanco</b>                                       | 745,5   | 854,2   | 980,9   | 1.068,7 | 1.044,5 | 1.128,3 | +8%       |
| Merluza   | 71,0    | 88,6    | 120,6   | 126,7   | 131,9   | 94,6    | -28%      |
| Breca   | 70,3    | 80,3    | 89,4    | 85,8    | 80,4    | 74,6    | -7%       |
| Verrugato   | 17,8    | 26,8    | 43,2    | 56,1    | 74,9    | 62,7    | -16%      |
| Lenguado  | 89,3    | 84,2    | 64,1    | 76,7    | 82,2    | 97,3    | +18%      |
| Rubio   | 26,8    | 28,1    | 24,1    | 20,9    | 23,7    | 24,5    | +3%       |
| Otros   | 470,3   | 546,1   | 639,5   | 702,4   | 651,4   | 774,6   | +19%      |
| <b>Cefalópodos</b>  | 545,7   | 1.283,0 | 630,7   | 514,3   | 913,2   | 931,1   | +2%       |
| Pulpo   | 432,3   | 1.122,0 | 538,4   | 374,9   | 660,3   | 816,0   | +24%      |
| Calamar   | 66,2    | 108,2   | 38,8    | 78,0    | 192,2   | 51,2    | -73%      |
| Sepia   | 39,8    | 43,4    | 20,2    | 46,0    | 48,1    | 56,4    | +17%      |
| Otros   | 7,3     | 9,4     | 33,3    | 15,5    | 12,6    | 7,4     | -41%      |
| <b>Crustáceos</b>   | 120,0   | 140,6   | 159,5   | 208,0   | 182,4   | 185,8   | +2%       |
| <b>Moluscos</b>   | 1,2     | 0,1     | 1,8     | 1,5     | 6,8     | 5,7     | -16%      |
| <b>TOTAL</b>  | 2.545,4 | 3.470,4 | 2.995,2 | 3.042,8 | 3.404,4 | 3.608,0 | +6%       |

Fuente: ONP

| Cuadro 4. Importancia de las capturas de la pesca de bajura en 2006, por volumen, valor y precio |         |       |       |
|--|---------|-------|-------|
|  | Volumen | Valor | DH/kg |
| <b>Crustáceos</b>  | 0,7%    | 5,2%  | 36,8  |
| <b>Cefalópodos</b>   | 4,2%    | 25,8% | 31,4  |
| Pulpo  | 3,5%    | 22,6% | 32,7  |
| Calamar  | 0,1%    | 1,4%  | 52,2  |
| Sepia  | 0,4%    | 1,6%  | 18,4  |
| Otros  | 0,1%    | 0,2%  | 12,0  |
| <b>Pescado blanco</b>  | 12,4%   | 31,3% | 12,8  |
| Merluza  | 0,6%    | 2,6%  | 22,5  |
| Breca  | 0,6%    | 2,1%  | 16,7  |
| Verrugato  | 0,5%    | 1,7%  | 19,6  |
| Lenguado   | 0,5%    | 2,7%  | 27,3  |
| Rubio  | 0,4%    | 0,7%  | 8,6   |
| Otros  | 9,8%    | 21,5% | 11,1  |
| <b>Moluscos</b>  | 0,3%    | 0,2%  | 2,5   |
| <b>Pelágicos</b>   | 82,4%   | 37,6% | 2,3   |
| Sardina  | 63,1%   | 21,3% | 1,7   |
| Pez espada   | 9,2%    | 4,3%  | 2,4   |
| Caballa  | 4,4%    | 3,1%  | 3,6   |
| Jurel  | 1,4%    | 2,8%  | 10,2  |
| Anchoa   | 0,7%    | 1,7%  | 12,9  |
| Sable  | 0,3%    | 1,8%  | 27,5  |
| Bonito   | 0,2%    | 0,5%  | 10,0  |
| Atún   | 0,1%    | 0,3%  | 18,2  |
| Otros  | 4,3%    | 1,7%  | 2,1   |

Fuente: Elaboración propia a partir de datos de la ONP

En cuanto a 2007, los últimos datos publicados por la ONP corresponden a los cinco primeros meses del año (cuadros 5 y 6). En ellos se observa que el volumen de pescado capturado en dicho periodo ha disminuido un 7%, mientras que su valor ha aumentado un 8%. De nuevo, la evolución decreciente de la sardina es el factor determinante de la variación global, en parte compensada por el buen resultado de la anchoa y el pulpo.

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

| Cuadro 5. Capturas de la pesca de bajura de enero a mayo, por especie (miles de t) |       |       |           |
|--|-------|-------|-----------|
|  | 2006  | 2007  | var 06/07 |
| <b>Pelágicos</b>   | 161,2 | 149,4 | -7%       |
| Sardina  | 120,9 | 97,8  | -19%      |
| Caballa  | 12,0  | 19,9  | +66%      |
| Jurel  | 12,6  | 13,7  | +8%       |
| Anchoa   | 4,8   | 11,3  | +133%     |
| Sable  | 1,8   | 1,6   | -10%      |
| Pez espada   | 1,4   | 1,1   | -21%      |
| Bonito   | 0,4   | 0,3   | -19%      |
| Atún   | 0,0   | 0,2   | +323%     |
| Otros  | 7,2   | 3,5   | -51%      |
| <b>Pescado blanco</b>  | 34,3  | 30,1  | -12%      |
| Merluza  | 2,1   | 2,4   | +17%      |
| Verrugato  | 1,5   | 1,5   | -2%       |
| Lenguado   | 1,3   | 1,4   | +9%       |
| Rubio  | 1,3   | 1,0   | -18%      |
| Breca  | 2,1   | 0,2   | -90%      |
| Otros  | 26,1  | 23,6  | -10%      |
| <b>Cefalópodos</b>   | 8,8   | 11,3  | +29%      |
| <b>Crustáceos</b>  | 2,2   | 2,8   | +24%      |
| <b>Moluscos</b>  | 1,3   | 0,4   | -73%      |
| <b>TOTAL</b>   | 207,9 | 194,0 | -7%       |

Fuente: ONP

| Cuadro 6. Capturas de la pesca de bajura de enero a mayo, por especie (MDH) |         |         |           |
|---|---------|---------|-----------|
|   | 2006    | 2007    | var 06/07 |
| <b>Pelágicos</b>  | 461,6   | 466,1   | +1%       |
| Sardina   | 219,0   | 185,7   | -15%      |
| Pez espada  | 99,7    | 84,2    | -15%      |
| Anchoa  | 30,5    | 63,0    | +107%     |
| Jurel   | 47,2    | 54,7    | +16%      |
| Caballa   | 21,8    | 30,0    | +38%      |
| Sable   | 26,5    | 23,8    | -10%      |
| Atún  | 1,1     | 14,7    | +1210%    |
| Bonito  | 4,4     | 3,2     | -26%      |
| Otros   | 11,5    | 6,8     | -41%      |
| <b>Pescado blanco</b>   | 443,1   | 435,2   | -2%       |
| Merluza   | 46,1    | 54,8    | +19%      |
| Lenguado  | 37,0    | 37,0    | +0%       |
| Verrugato   | 29,0    | 31,1    | +7%       |
| Breca   | 29,4    | 15,4    | -48%      |
| Rubio   | 10,6    | 8,7     | -18%      |
| Otros   | 291,0   | 288,1   | -1%       |
| <b>Cefalópodos</b>  | 258,2   | 353,5   | +37%      |
| <b>Crustáceos</b>   | 72,0    | 81,1    | +13%      |
| <b>Moluscos</b>   | 3,2     | 0,8     | -74%      |
| <b>TOTAL</b>  | 1.238,1 | 1.336,7 | +8%       |

Fuente: ONP

Asimismo, en los datos de estos cuadros, correspondientes a los meses de enero a mayo, podemos apreciar lo comentado más arriba (ver cuadro 1) acerca del calendario de pesca de las diferentes especies: especies como la sardina, la caballa, la anchoa o el atún, que empiezan a pescarse en cantidad normal a partir de marzo-junio, registran en las cifras del cuadro 4 niveles proporcionalmente inferiores a los referidos al año entero. Por ejemplo, la sardina, cuya campaña suele comenzar alrededor de abril, representó durante el periodo de enero a mayo de 2006 el 58% de las capturas de la pesca de bajura, mientras que en el total del año representó el 63%.

### 2.2.2. Análisis de las capturas pesqueras por puerto

Los puertos de la vertiente del Atlántico son más importantes que los del Mediterráneo, tanto en número como en volumen de capturas: en 2006 acumularon el 93% de éstas. La tendencia de los últimos años es a la baja para los puertos del Atlántico y al alza para los del Mediterráneo. La situación de los primeros está provocada fundamentalmente por la gran pérdida de importancia del puerto de Tan Tan (en 2001 recibía 305.000 t de pescado, frente a 72.000 en 2006, ver cuadro 7), asociada a la evolución de la sardina mencionada más arriba; de similar manera, El Aaiún (históricamente el más importante; actualmente recibe el 43% del total de desembarcos) ha visto como los desembarcos en su puerto han disminuido más de un 20%, de 393.000 t entonces a 305.000 en la actualidad. Por lo que respecta al alza de los puertos del Mediterráneo, está originada en el crecimiento sostenido en términos de desembarcos de todos sus puertos. Los gráficos 5 y 6 proporcionan una idea de la importancia de los puertos dentro de cada vertiente.

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

| Cuadro 7. Capturas de la pesca de bajura, por puerto (miles de t) |              |              |              |              |              |              |             |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
|   | 2001         | 2002         | 2003         | 2004         | 2005         | 2006         | var 05/06   |
| <b>Mediterráneo</b>   | <b>24,3</b>  | <b>28,3</b>  | <b>33,2</b>  | <b>36,1</b>  | <b>43,6</b>  | <b>48,8</b>  | 12%         |
| Alhucemas   | 9,2          | 12,0         | 11,0         | 11,4         | 14,9         | 15,6         | 5%          |
| Nador   | 8,0          | 8,1          | 10,9         | 11,6         | 12,7         | 14,1         | 11%         |
| M'diq   | 4,3          | 4,6          | 5,8          | 7,3          | 7,5          | 10,1         | 35%         |
| Ras Kebdana   | 1,4          | 1,8          | 3,1          | 2,7          | 3,4          | 3,2          | -4%         |
| Jebha   | 0,7          | 1,1          | 1,5          | 2,1          | 2,3          | 2,9          | 27%         |
| Oued Laou   | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 0,4          | 1,8          | 1,5          | -17%        |
| Cala Iris   | 0,7          | 0,7          | 0,9          | 0,7          | 1,2          | 1,4          | 19%         |
| <b>Atlántico</b>  | <b>954,2</b> | <b>864,5</b> | <b>832,2</b> | <b>826,3</b> | <b>822,2</b> | <b>660,8</b> | <b>-20%</b> |
| El Aaiún  | 393,1        | 462,2        | 391,3        | 356,8        | 361,1        | 305,8        | -15%        |
| Tan Tan   | 305,4        | 166,1        | 112,8        | 129,3        | 162,5        | 72,2         | -56%        |
| Agadir  | 56,7         | 51,5         | 91,8         | 112,8        | 92,3         | 61,3         | -34%        |
| Dakhla  | 36,8         | 44,9         | 53,3         | 74,2         | 26,5         | 56,8         | 114%        |
| Casablanca  | 28,5         | 37,3         | 46,6         | 46,2         | 43,0         | 40,9         | -5%         |
| Safi  | 33,9         | 15,5         | 42,2         | 28,3         | 21,7         | 32,0         | 47%         |
| Sidi Ifni   | 21,1         | 10,0         | 13,1         | 13,7         | 15,5         | 21,4         | 38%         |
| Larache   | 29,2         | 13,1         | 12,4         | 13,4         | 16,3         | 14,4         | -12%        |
| Tánger  | 7,4          | 7,9          | 8,6          | 10,4         | 10,2         | 9,0          | -12%        |
| Tarfaya   | 22,3         | 34,7         | 35,6         | 19,2         | 39,2         | 7,8          | -80%        |
| Essaouira   | 5,3          | 7,8          | 10,8         | 7,6          | 6,7          | 7,2          | 7%          |
| Ntirift   | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 4,7          | 6,0          | 28%         |
| Labouirda   | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 2,4          | 3,8          | 55%         |
| Lassarga  | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 3,3          | -           |
| Mehdia  | 3,9          | 3,1          | 2,3          | 2,0          | 2,7          | 3,2          | 20%         |
| Jorf Lasfar   | 0,9          | 1,7          | 0,5          | 0,7          | 1,8          | 3,2          | 79%         |
| Boujdour  | 5,4          | 4,7          | 4,5          | 4,7          | 3,2          | 2,9          | -7%         |
| El Jadida   | 2,6          | 2,1          | 3,2          | 2,9          | 3,1          | 2,7          | -11%        |
| Mohammedia  | 1,0          | 1,2          | 1,5          | 2,1          | 2,0          | 1,5          | -24%        |
| Lmhiriz   | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 1,9          | 1,5          | -21%        |
| Imessouane  | 0,3          | 0,2          | 0,5          | 0,8          | 1,5          | 1,1          | -25%        |
| Sid Elghazi   | 0            | 0            | 0,0          | 0,0          | 0,9          | 0,9          | 2%          |
| Lacraa  | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 1,9          | 0,8          | -55%        |
| Souiria Kdima   | 0            | 0            | 0,5          | 0,4          | 0,4          | 0,5          | 2%          |
| Skhirat   | 0            | 0            | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 0,4          | 767%        |
| Asilah  | 0,1          | 0,1          | 0,6          | 0,1          | 0,1          | 0,1          | -6%         |
| Taghazout   | 0,1          | 0,1          | 0,7          | 0,1          | 0,1          | 0,1          | -16%        |
| Rabat   | 0,4          | 0,4          | 0,5          | 0,7          | 0,6          | 0,1          | -91%        |
| Imi Ouaddar   | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 0,0          | -           |
| Ksar Sghir  | 0,0          | 0,1          | 0,6          | 0,0          | 0,0          | 0,0          | 100%        |
| <b>TOTAL</b>  | <b>978,5</b> | <b>892,9</b> | <b>865,5</b> | <b>862,4</b> | <b>865,9</b> | <b>709,6</b> | <b>-18%</b> |

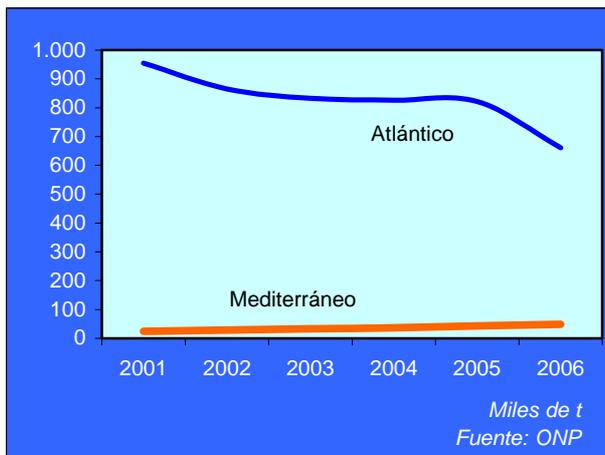
Fuente: ONP

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

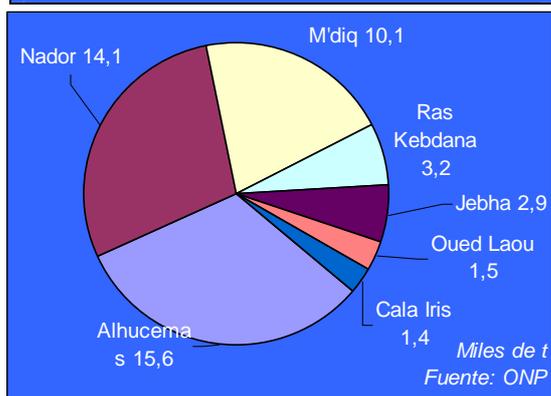
| Cuadro 8. Capturas de la pesca de bajura, por puerto (MDH) |                |                |                |                |                |                |            |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------|
|  | 2001           | 2002           | 2003           | 2004           | 2005           | 2006           | var 05/06  |
| <b>Mediterráneo</b>  | <b>24,3</b>    | <b>28,3</b>    | <b>236,0</b>   | <b>279,3</b>   | <b>268,1</b>   | <b>304,9</b>   | <b>14%</b> |
| Nador  | 103,4          | 106,4          | 117,2          | 154,6          | 115,6          | 124,7          | 8%         |
| Alhucemas  | 67,9           | 77,9           | 65,6           | 69,2           | 90,5           | 101,0          | 12%        |
| M'diq  | 30,3           | 34,7           | 33,9           | 33,4           | 34,3           | 48,8           | 42%        |
| Ras Kebdana  | 6,0            | 8,7            | 11,1           | 10,9           | 11,8           | 11,3           | -5%        |
| Jebha  | 2,5            | 5,4            | 5,0            | 8,2            | 8,3            | 10,6           | 28%        |
| Cala Iris  | 3,4            | 3,5            | 3,2            | 2,8            | 3,7            | 4,7            | 27%        |
| Oued Laou  | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,4            | 4,0            | 3,9            | -4%        |
| <b>Atlántico</b>   | <b>2.331,3</b> | <b>3.233,5</b> | <b>2.759,2</b> | <b>2.763,5</b> | <b>3.136,3</b> | <b>3.303,1</b> | <b>5%</b>  |
| El Aaiún   | 555,6          | 927,8          | 591,5          | 542,4          | 630,8          | 686,3          | 9%         |
| Casablanca   | 151,8          | 218,9          | 337,3          | 450,9          | 422,2          | 393,9          | -7%        |
| Agadir   | 443,8          | 358,4          | 412,5          | 358,8          | 350,0          | 326,5          | -7%        |
| Dakhla   | 203,7          | 768,7          | 458,8          | 433,6          | 304,7          | 281,7          | -8%        |
| Tanger   | 114,5          | 143,6          | 127,9          | 169,3          | 177,6          | 212,2          | 19%        |
| Ntírfít  | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 183,4          | 207,5          | 13%        |
| Tan Tan  | 332,3          | 279,9          | 197,4          | 209,1          | 247,0          | 200,8          | -19%       |
| Safi   | 103,7          | 78,2           | 161,7          | 131,6          | 115,9          | 148,3          | 28%        |
| Lassarga   | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 140,2          | -          |
| Labouirda  | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 82,7           | 140,0          | 69%        |
| Larache  | 87,9           | 70,7           | 65,0           | 72,2           | 99,2           | 107,6          | 8%         |
| Boujdour   | 91,1           | 99,8           | 114,6          | 104,9          | 117,4          | 83,6           | -29%       |
| Sidi Ifni  | 76,9           | 57,4           | 61,5           | 59,5           | 62,2           | 69,6           | 12%        |
| Essaouira  | 51,7           | 63,2           | 66,0           | 57,2           | 53,5           | 65,0           | 21%        |
| Tarfaya  | 41,5           | 68,1           | 62,9           | 52,5           | 83,7           | 38,9           | -53%       |
| Sid Elghazi  | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 30,8           | 37,3           | 21%        |
| Mehdia   | 27,0           | 27,1           | 22,4           | 29,3           | 29,9           | 33,5           | 12%        |
| Jorf Lasfar  | 9,3            | 12,9           | 9,2            | 10,5           | 21,3           | 26,0           | 22%        |
| Mohammedia   | 5,1            | 7,1            | 11,8           | 15,1           | 16,9           | 17,6           | 4%         |
| Lmhiriz  | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 20,8           | 17,3           | -17%       |
| Lacraa   | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 24,0           | 17,0           | -29%       |
| El Jadida  | 15,2           | 26,2           | 16,9           | 16,9           | 16,4           | 15,9           | -3%        |
| Souiria Kdima  | 0,0            | 0,0            | 9,7            | 9,6            | 10,1           | 11,3           | 12%        |
| Imessouane   | 6,0            | 6,7            | 8,4            | 10,5           | 9,2            | 8,8            | -5%        |
| Skhirat  | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,9            | 7,9            | 804%       |
| Asilah   | 3,0            | 2,7            | 2,8            | 2,7            | 2,8            | 2,6            | -5%        |
| Taghazout  | 2,8            | 2,3            | 3,4            | 3,4            | 2,5            | 2,1            | -15%       |
| Rabat  | 8,4            | 11,0           | 14,9           | 21,7           | 20,3           | 2,1            | -90%       |
| Imi Ouaddar  | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 1,6            | -          |
| Ksar Sghir   | 0,0            | 3,0            | 2,6            | 1,8            | 0,1            | 0,1            | 71%        |
| <b>TOTAL</b>   | <b>2.545,4</b> | <b>3.470,4</b> | <b>2.995,2</b> | <b>3.042,8</b> | <b>3.404,4</b> | <b>3.608,0</b> | <b>6%</b>  |

Fuente: ONP

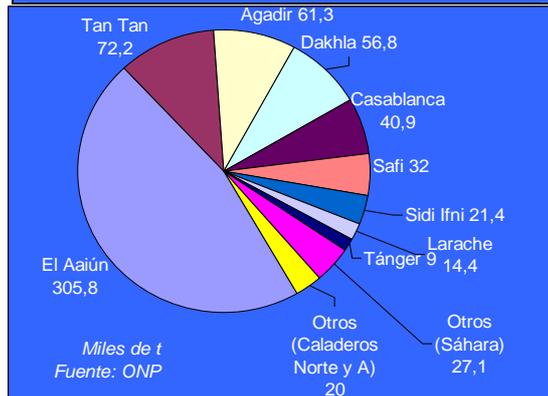
**Gráfico 4. Capturas de la pesca de bajura por vertiente**



**Gráfico 5. Puertos mediterráneos por volumen de capturas en 2006**



**Gráfico 6. Puertos atlánticos por volumen de capturas en 2006**



En cuanto a los últimos datos disponibles, los cuadros 9 y 10 proporcionan información correspondiente a los cinco primeros meses de 2006 y 2007:

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

| Cuadro 9. Capturas de la pesca de bajura de enero a mayo, por principales puertos (miles de t) |              |              |           |
|--|--------------|--------------|-----------|
|  | 2006         | 2007         | var 06/07 |
| <b>MEDITERRÁNEO</b>  | <b>22,1</b>  | <b>16,6</b>  | -25%      |
| Alhucemas  | 6,1          | 4,8          | -23%      |
| Cala Iris  | 6,5          | 4,6          | -30%      |
| Jebha  | 5,9          | 3,7          | -37%      |
| M'Diq  | 1,1          | 2,0          | 82%       |
| Nador  | 1,3          | 1,0          | -25%      |
| <b>ATLÁNTICO</b>   | <b>185,8</b> | <b>177,4</b> | -5%       |
| Agadir   | 102,3        | 86,8         | -15%      |
| Asilah   | 17,2         | 28,1         | 63%       |
| Boujdour   | 15,7         | 17,1         | 9%        |
| Casablanca   | 14,7         | 10,6         | -28%      |
| Dakhla   | 7,0          | 9,1          | 30%       |
| El Jadida  | 3,9          | 4,2          | 8%        |
| Essaouira  | 4,0          | 4,2          | 4%        |
| Imessouane   | 6,7          | 3,5          | -49%      |
| Imi Ouaddar  | 2,7          | 2,9          | 5%        |
| Jorf Lasfar  | 1,5          | 2,3          | 57%       |
| Ksar Sghir   | 1,3          | 1,4          | 11%       |
| El Aaiún   | 1,2          | 1,0          | -17%      |
| <b>TOTAL</b>   | <b>207,9</b> | <b>194,0</b> | -7%       |

Fuente: ONP

| Cuadro 10. Capturas de la pesca de bajura de enero a mayo, por principales puertos (MDH) |                |                |           |
|--|----------------|----------------|-----------|
|  | 2006           | 2007           | var 06/07 |
| <b>MEDITERRÁNEO</b>  | <b>153,3</b>   | <b>123,1</b>   | -20%      |
| Alhucemas  | 50,6           | 46,3           | -9%       |
| Nador  | 63,5           | 41,7           | -34%      |
| M'Diq  | 24,9           | 21,9           | -12%      |
| Jebha  | 5,1            | 7,0            | 38%       |
| Ras Kebdana  | 5,7            | 3,7            | -36%      |
| <b>ATLÁNTICO</b>   | <b>1.084,8</b> | <b>1.213,6</b> | 12%       |
| El Aaiún   | 211,5          | 221,2          | 5%        |
| Agadir   | 130,0          | 180,4          | 39%       |
| Casablanca   | 152,2          | 167,0          | 10%       |
| Tánger   | 103,3          | 117,6          | 14%       |
| Dakhla   | 92,6           | 88,8           | -4%       |
| Tan Tan  | 53,4           | 74,6           | 40%       |
| Safi   | 41,9           | 52,3           | 25%       |
| Larache  | 42,6           | 49,2           | 15%       |
| Ntirift  | 44,2           | 42,4           | -4%       |
| Lassarga   | 33,5           | 27,9           | -17%      |
| Boujdour   | 31,6           | 26,0           | -18%      |
| <b>TOTAL</b>   | <b>1.238</b>   | <b>1.337</b>   | 8%        |

Fuente: ONP

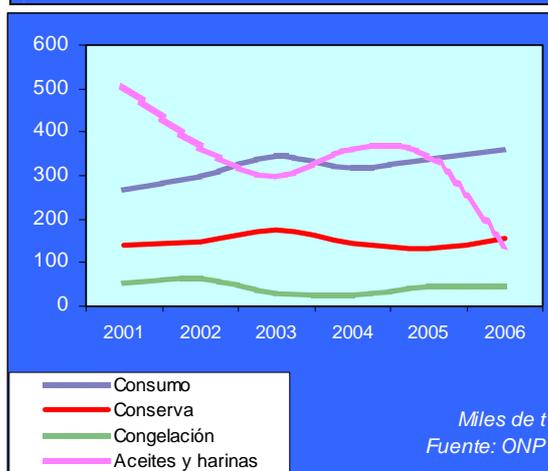
### 2.2.3. Análisis de las capturas pesqueras por destino

La tendencia en los últimos años es de descenso de las capturas dedicadas a la fabricación de aceites y harinas, actividad de reducido valor añadido, en favor del consumo (impulsado gracias a la exportación, en especial de pescado blanco a España y de cefalópodos a Japón) y, en menor medida, de la conservería y la congelación, que han registrado una tendencia proporcionalmente al alza (gráfico 7).

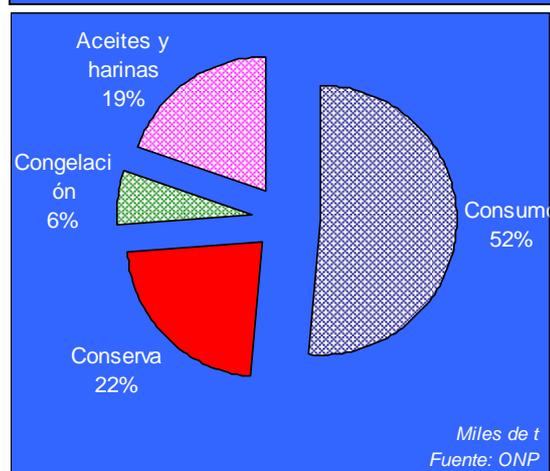
La mayor parte de las capturas de la pesca de bajura se destinan al consumo (52% del volumen total en 2006), seguidos, por este orden, de la conservería (22%), los aceites y harinas de pescado (19%) y la congelación (6%). (Ver gráfico 8).

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

**Gráfico 7. Evolución de los destinos de las capturas de la pesca de bajura (miles de t)**



**Gráfico 8. Destino del volumen de las capturas de la pesca de bajura en 2006**



Durante los primeros cinco meses de 2007 (cuadro 11), todas las actividades se han visto afectadas por el descenso de las capturas respecto al mismo periodo del año anterior. En este caso se vuelve a entrever las diferencias en los calendarios de pesca de las distintas especies que comentamos más arriba, en el hecho de que el consumo como destino de las capturas representa una parte mayor de enero a mayo (56%) que durante todo el año 2006 (52%), pues se nutre en buena medida de pescado blanco, el cual, proporcionalmente, registra igualmente más capturas que el resto de especies durante los primeros meses del año.

**Cuadro 11. Capturas de la pesca de bajura de enero a mayo, por destino (miles de t)**

|                   | 2006         | 2007         | var 06/07  |
|-------------------|--------------|--------------|------------|
| Consumo           | 116,7        | 108,2        | -7%        |
| Conserva          | 46,2         | 43,0         | -7%        |
| Congelación       | 15,2         | 12,7         | -16%       |
| Aceites y harinas | 27,3         | 26,4         | -3%        |
| <b>TOTAL</b>      | <b>207,9</b> | <b>194,0</b> | <b>-7%</b> |

Fuente: ONP

En cuanto a los destinos de la pesca según puertos, el cuadro 12 recoge la situación observada en 2006, que a grandes rasgos se puede resumir en que, sin tener en cuenta El Aaiún, que es el puerto que más nutre todos los destinos de la pesca, Dahkla fue el principal proveedor en volumen de pescado destinado al consumo y a la congelación, y Tan Tan lo fue para la conservería y los aceites y harinas.

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

| Cuadro 12. Capturas de la pesca de bajura en 2006, por destino y puerto (miles de t) |             |            |             |             |            |              |             |              |               |
|--|-------------|------------|-------------|-------------|------------|--------------|-------------|--------------|---------------|
|  | Safi        | Agadir     | Sidi Ifni   | Tan tan     | Tarfaya    | El Aaiún     | Dakhla      | Otros        | Total destino |
| Consumo  | 23,5        | 40,7       | 9,0         | 21,7        | 3,7        | 68,6         | 59,6        | 135,1        | 361,7         |
| Conserva   | 8,4         | 4,3        | 9,2         | 26,2        | 2,9        | 105,2        | 0,0         | 1,3          | 157,6         |
| Congelación  | 0,1         | 2,1        | 0,1         | 2,1         | 0,8        | 27,3         | 11,8        | 1,4          | 45,6          |
| Aceites y harinas  | 0,0         | 13,5       | 2,5         | 21,9        | 0,3        | 100,1        | 0,0         | 0,0          | 138,2         |
| <b>Total puerto</b>  | <b>32,0</b> | <b>2,9</b> | <b>21,4</b> | <b>72,2</b> | <b>7,8</b> | <b>305,8</b> | <b>56,8</b> | <b>210,8</b> | <b>709,6</b>  |

Fuente: ONP

Por último, si atendemos exclusivamente a la conservería como destino de las capturas de pescado, el cuadro 13 nos informa de que el puerto de El Aaiún es el primer suministrador de la industria de la conserva de pescado (en 2006, el 67% de la materia prima transformada por la conservería provino de dicho puerto), posición que ha reforzado en los últimos años en detrimento del siguiente, Tan Tan (17%). Asimismo, se comprueba la tendencia al alza de las capturas destinadas a las conservas adelantada unos párrafos más arriba.

| Cuadro 13. Capturas de la pesca de bajura destinadas a conserva, por puerto (MDH) |              |              |              |            |
|---|--------------|--------------|--------------|------------|
|   | 2004         | 2005         | 2006         | var 05/06  |
| El Aaiún  | 71,8         | 63,7         | 105,2        | +65%       |
| Tan Tan   | 38,4         | 37,1         | 26,2         | -29%       |
| Sidi Ifni   | 7,1          | 5,7          | 9,2          | +61%       |
| Safi  | 13,2         | 8,0          | 8,4          | +4%        |
| Agadir  | 8,4          | 8,7          | 4,3          | -51%       |
| Tarfaya   | 3,6          | 9,0          | 2,9          | -68%       |
| Otros   | 0,5          | 0,2          | 1,3          | +765%      |
| <b>Total General</b>  | <b>143,0</b> | <b>132,4</b> | <b>157,6</b> | <b>19%</b> |

Fuente: ONP

### 2.2.4. El Acuerdo de Pesca con la UE

En 2005, Marruecos y la Unión Europea firmaron un nuevo Acuerdo de Pesca, por el que, tras su marcha en 1999, barcos europeos podrían volver a faenar en Marruecos. El Acuerdo se concretó en el permiso a 119 barcos (de los cuales, 100 españoles<sup>18</sup>) para pescar en las aguas marroquíes y del Sahara Occidental (durante cuatro años, prorrogables a cuatro más), a cambio de fondos europeos por valor de 40 millones de euros, así como ayuda financiera para la modernización de la flota marroquí (13,5 millones), la cual es juzgada por la propia ONP como “vetusta”. Asimismo, los barcos europeos se comprometen a desembarcar una parte de las capturas en los puertos marroquíes y a emplear en el conjunto de la flota un total de 300 marinos marroquíes. Dicho Acuerdo ha entrado en aplicación recientemente, y en abril de 2007 los primeros barcos españoles comenzaron a dirigirse a pescar en dichas aguas. En palabras de Isaías Pérez Saldaña, Consejero de Agricultura y Pesca de Andalucía, el Acuerdo transcurre “serenamente bien”<sup>19</sup>.

<sup>18</sup> 42 barcos procedentes de Andalucía, 37 de Canarias, 17 de Galicia, dos de Cantabria y dos del País Vasco

<sup>19</sup> *El País* (6 de agosto de 2007)

## 3. POLÍTICAS Y MARCO LEGAL DE LA INVERSIÓN EXTRANJERA

### 3.1. POLÍTICAS Y NORMATIVAS SOBRE INVERSIÓN EXTRANJERA EN EL SECTOR

En el sector de la pesca, los armadores que no son de nacionalidad marroquí no pueden desarrollar actividades extractivas en las aguas explotadas por Marruecos sin tener un socio local (ver punto 3.1.1 más adelante). Es por ello que la UE negoció recientemente el Acuerdo que acabamos de comentar en el punto 2.2.4. En cambio, la inversión extranjera en la industria de la conservería de pescado no está limitada de ningún modo.

Por otra parte, existe en Marruecos un programa de impulso de aquellas industrias en las que el país posee una ventaja comparativa, llamado “Plan Émergence”, el cual contempla el sector de la conservería de pescado, como no podía ser de otra manera, dada su importancia en términos de empleo y exportaciones. Como objetivo general, se pretende “optimizar la valorización” industrial de los productos pesqueros, así como “diversificar las fuentes de aprovisionamiento para aprovechar las capacidades de producción no utilizadas”. No obstante, en lo que a la industria de la conserva se refiere, no se especifican acciones concretas para conseguir dichos objetivos. A lo sumo, las autoridades marroquíes mencionan la creación de un “hub” o “polo de competitividad” para el sector de la transformación de productos pesqueros en la región de Agadir. Desde que se anunció en 2005 no ha habido ningún avance y no se fija ninguna fecha de concreción; no obstante, se afirma que para 2015, dicho *hub* llevará a la creación de 35.000 nuevos empleos, con lo que se ve que no es un proyecto que se vaya a materializar en el corto plazo.

#### 3.1.1. Creación de sociedades de capital mixto para la captura de pescado

En Marruecos no existe la figura de la sociedad mixta propiamente hablando, pues la Ley sobre sociedades no contempla especificación alguna de nacionalidad entre los socios de una persona jurídica. Ahora bien, en la práctica, los armadores extranjeros que desean faenar en aguas pertenecientes a o controladas por Marruecos, recurren a la formación de una sociedad de capital mixto con un marroquí, por lo que en la práctica se oye hablar de “sociedades mixtas” en el sector de la pesca.

Estas sociedades son valoradas en gran medida por las autoridades marroquíes por las siguientes razones: parte de los beneficios relacionados con los recursos marinos permanecen en el país; se crea empleo; se recibe una transferencia tecnológica; y se

consigue una mejor preservación de los recursos, gracias a que (a juzgar por las autoridades marroquíes) los armadores extranjeros importan métodos y prácticas más respetuosas con el medio ambiente.

No obstante, el desarrollo de estas sociedades de capital mixto conoce ciertos obstáculos, a saber, la ausencia de, como hemos comentado, la figura jurídica de la sociedad mixta y la dificultad para combinar los intereses de las respectivas partes, según Juan Manuel Vieites<sup>20</sup>, presidente de Anfaco (asociación española de la conservería de pescado).

### 3.2. POLÍTICAS DE PROMOCIÓN DE INVERSIONES

Las medidas de impulso de la inversión se aplican con carácter general a la inversión, independientemente de la nacionalidad del promotor y del origen del capital, y se corresponden fundamentalmente con incentivos fiscales. Las más relevantes para un potencial inversor de la industria de la conservería son:

- Aplicación de derechos arancelarios de 2,5% - 10% para la importación de bienes de equipo, y exención de pago de aranceles en caso de provenir de la UE.
- Exención o reembolso del IVA para las adquisiciones e importaciones de bienes de equipo que se anoten en la cuenta de activos fijos.
- Exención del impuesto de sociedades (IS) durante cinco años para las empresas exportadoras de productos o servicios. Una vez transcurrido este periodo, la empresa exportadora pasa a estar sujeta a una tasa reducida en 50%.
- Exención del IS para las empresas instaladas en zonas francas durante los cinco primeros años de actividad. Una vez transcurrido este periodo, la empresa pasa a estar sujeta a una tasa del 8,75% durante los siguientes veinte años.
- Reducción de la tasa del IS aplicable en un 50% para las empresas instaladas en Tánger.

Por otra parte, las empresas instaladas en las zonas francas de exportación gozan de incentivos fiscales y no están sujetas a la reglamentación de control de cambios. Actualmente existe en Marruecos una zona Franca en Tánger, así como un proyecto de otra situada también en Tánger.

Asimismo, en Marruecos existe un régimen de importación temporal de mercancías que permite introducir materiales en el país con el objeto de utilizarlos para la

---

<sup>20</sup> Intervención en la conferencia "Sociedades mixtas: oportunidades en nuevos caladeros y valorización de los productos marinos", Feria Fish de Agadir, 2006

manufactura de un producto final destinado a la exportación, sin estar éstos sujetos al pago de aranceles, siempre y cuando la exportación se consume.

### 3.3. INSTITUCIONES ADMINISTRATIVAS RELACIONADAS

Cada región del país dispone de un CRI (Centre Régional d'Investissement), cuya función es la de ventanilla única para la creación de empresas, además de realizar actividades de promoción y apoyo a proyectos de inversión. En el Anexo I incluimos los datos de contactos del CRI de cada región.

Por otra parte, el Ministère des Affaires Économiques et Générales, a través de la Direction des Investissements, se encarga de la atracción del desarrollo de la estrategia de promoción de inversiones y de la atracción de inversores extranjeros.

Por último, en Marruecos existen tres agencias regionales de desarrollo económico y social:

- Agence pour la Promotion et le Développement Economique et Social des Préfectures et Provinces du Nord. Comprende las localidades de Tanger, Tétouan, Chefchaouen, Larache, Al Hoceima, Nador, Taza, Oujda, Berkane, Taourirt et Jerada.
- Agence pour la Promotion et le Développement Économique et Social des Provinces du Sud. Está encargada de promover el desarrollo económico y social de los territorios del Sahara Occidental.
- Agence pour la Promotion et le Développement Economique et Social de l'Oriental.

## 4. ASPECTOS PRÁCTICOS DE LA INVERSIÓN

### 4.1. PRINCIPALES COSTES DE IMPLANTACIÓN Y OPERACIÓN EN MARRUECOS

Como vemos en el cuadro 14, las zonas industriales más caras se encuentran en la zona centro (región de Casablanca). Las zonas del Souss (Agadir), Tensift (Safi) y Sáhara Occidental, que albergan tradicionalmente la industria de la conserva de pescado, son sensiblemente más baratas: cuestan alrededor de la mitad. La diferencia en el coste de éstas no se debe únicamente a una menor demanda industrial que en Casablanca, sino también a unas zonas industriales menos modernas o con menos servicios, en consonancia con el menor desarrollo económico de dichas áreas geográficas.

| Cuadro 14 - Precios medios del suelo industrial disponible por zona |                             |
|---|-----------------------------|
| Zona  | Precio (DH/m <sup>2</sup> ) |
| Centro  | 287                         |
| Norte   | 164                         |
| Interior  | 161                         |
| Souss   | 150                         |
| Tensift   | 137                         |
| Sahara Occidental   | 125                         |
| Conjunto  | 168                         |

*Fuente: elaboración propia a partir de datos del MCINET*

Por lo que se refiere a máquinas, no existe en Marruecos producción local de equipos para la fabricación de conservas de pescado, por lo que hay que recurrir a la importación de éstos. Esto es cierto también para el aprovisionamiento de envases y embalajes, salvo que en este caso sí existen algunas empresas locales productoras.

En cuanto a costes operativos, el cuadro 15 recoge los salarios medios anuales en Marruecos según la categoría del puesto, a los que hay que añadir las cargas sociales.

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

El responsable de una conservera instalada en Agadir afirma que el coste total de la mano de obra de sus operarios es de 14 dirhams/hora (unos 1,27 €/hora)

| Cuadro 15 - Salario medio bruto por categoría profesional |                                   |
|---|-----------------------------------|
| Puesto  | Salario bruto anual medio (euros) |
| Presidente  | 84.578                            |
| Director general  | 54.922                            |
| Director de sistemas de información                       | 57.394                            |
| Director financiero                                       | 48.497                            |
| Director de calidad                                       | 47.410                            |
| Director comercial  | 42.383                            |
| Responsable comercial                                     | 17.938                            |
| Director de I+D   | 32.925                            |
| Director de ventas  | 26.182                            |
| Responsable de ventas                                     | 16.254                            |
| Asistente de la dirección                                 | 13.716                            |
| Operario semi-cualificado                                 | 0,95 € – 0,98 €/ hora             |
| Operario cualificado                                      | 1,09 € – 1,18 €/ hora             |

Fuente: diario económico marroquí *L'Économiste* y *CRI de Agadir*

Los costes del pescado se encuentran recogidos, de manera aproximativa, en el cuadro 4 más arriba (columna DH/kg).

Otro elemento relevante es la electricidad, que en Marruecos supone una parte significativa de la estructura de los costes operativos: el kWh de media tensión cuesta 5, 7 ó 10 céntimos de euros, según el consumo se realice en horario de consumo bajo, medio o alto, respectivamente.

Por último, el agua para uso industrial lleva asociada una cuota fija de 0,8 € y cuota variable única de 0,7 €/m<sup>3</sup>, así como un coste inicial que depende de la distancia de la conexión. Por ejemplo, el precio para un lote de 1.000 m<sup>2</sup> se encuentra entre 145 € (conexión de 3 metros) y 455 € (15 metros).<sup>21</sup>

<sup>21</sup> *Formulario de costes de establecimiento: Marruecos*, Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Rabat (2007)

### 4.2. PRINCIPALES BARRERAS A LA INVERSIÓN

#### 4.2.1. Barreras generales a la inversión<sup>22</sup>

Los principales obstáculos que se encuentra un empresario a la hora llevar a cabo una implantación productiva en Marruecos, son:

1. Lentitud y falta de agilidad de la administración marroquí
2. Deficiencias en el funcionamiento de la Justicia y en la defensa de la propiedad intelectual
3. Falta de terrenos industriales acondicionados
4. Mayor coste de la energía, el transporte y las comunicaciones
5. Falta de cualificación adecuada de la mano de obra
6. Bajo poder adquisitivo de la mayor parte de la población

A estos puntos hay que añadir una barrera no formal ante la que se encuentra el inversor extranjero: la que forman una cultura distinta con lengua (el árabe, el francés y, sólo entre parte de la población del norte, el español) y costumbres distintas.

#### 4.2.2. Barreras específicas a la inversión en la conservería de pescado

De las barreras generales a la inversión señaladas más arriba, las dos últimas son las menos importantes para un inversor de la conservería de pescado, pues ni falta mano de obra adecuada para la fabricación de conservas (barrera 5), gracias a que es uno de los sectores tradicionales en Marruecos, ni es la población local el mercado objetivo interesante para la producción de conservas de pescado en Marruecos (barrera 6).

En cambio, cabe añadir otras dos barreras que sí pueden influir en la decisión de inversión en el sector de las conservas de pescado, asociadas al aprovisionamiento de pescado y al suministro energético.

Hoy en día, el aprovisionamiento de pescado en las aguas explotadas por Marruecos supone un obstáculo para la fabricación de conservas, pues las capturas resultan insuficientes para atender las necesidades de la industria conservera. El caso de la sardina es el más relevante, pues el desembarco de capturas de esta especie ha descendido un 40% desde 2001. Este hecho es debido en parte a la escasez de la sardina tras la explotación intensiva que se produjo a partir de este año<sup>23</sup>, pero también a la climatología: al aumentar la temperatura del mar, los pequeños pelágicos como la sardina se alejan de la costa en busca de aguas más frías, adonde es más difícil que las embarcaciones marroquíes, tradicionales y anticuadas, sean capaces de llegar.

---

<sup>22</sup> "Las 52 preguntas más frecuentes sobre la inversión en Marruecos", Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Rabat (2006)

<sup>23</sup> Ver apartado 2.2

Por lo que respecta al suministro eléctrico, actualmente resuenan en Marruecos ecos de una posible crisis en 2008, tras afirmar la ONE (Office National de l'Électricité), organismo que produce mediante sus centrales propias en torno al 30% de la electricidad en Marruecos, que a partir de dicho año no podrá hacer frente a la demanda<sup>24</sup>. Esto hace recordar la crisis de principios de los años noventa, cuando la industria sufrió numerosos cortes. Las empresas que tienen necesidades importantes de electricidad, suelen recurrir a la autoproducción<sup>25</sup>, por ejemplo mediante grupos electrógenos, ante el riesgo de cortes eléctricos.

El problema es que Marruecos tiene dificultades para abastecer la demanda con su producción local. Además, la mayor parte de la electricidad es producida por centrales térmicas (en concreto, la central de Jorf Lasfar produce el 53% del total) a partir de carbón e hidrocarburos, combustibles de los que Marruecos carece, lo que le hace dependiente de la volatilidad de los precios de éstas. La posibilidad de importar electricidad (en 2006, aproximadamente un 10% del total de electricidad consumida tenía su origen en la importación) se ve condicionada por las necesidades del país exportador, que en el caso de Marruecos es fundamentalmente España; así, un verano especialmente caluroso o un invierno muy frío en España significan restricciones para Marruecos a la hora de importar electricidad española.

Hasta abril de este año 2007, había un proyecto de construcción de una nueva central térmica en Cap Ghir (región de Agadir), en parte para atender la creciente demanda industrial de energía en el sur (crecimiento de consumo eléctrico de un 11,3%, frente a un 8,1% en el total nacional), pero dicho proyecto no se realizará finalmente, en parte debido a razones medioambientales (impacto sobre el turismo, la agricultura y los recursos pesqueros de la zona).

### **4.3. BÚSQUEDA DE SOCIO. ASPECTOS A CONSIDERAR EN LA NEGOCIACIÓN DE UN CONTRATO<sup>26</sup>**

El contar con un socio marroquí para la inversión en Marruecos no es juzgado como un factor crítico para el éxito de ésta. No obstante, en un país como Marruecos, donde el simple hecho de conocer a una persona, aunque sólo sea un mero contacto, facilita el obtener su ayuda, un socio local puede aportar agilidad en ciertos procesos o conocimientos no disponibles para el recién llegado.

---

<sup>24</sup> *L'Économiste* 22 de febrero de 2007

<sup>25</sup> Para más información, puede consultarse el "Informe sectorial sobre el sector de las energías renovables", elaborado por la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Rabat (2007)

<sup>26</sup> Fuente: "Las 52 preguntas más frecuentes sobre la inversión en Marruecos"

En cuanto a la negociación de un contrato, podemos destacar lo siguiente:

- A la hora de negociar el importe y la naturaleza de las aportaciones al capital, el reparto de las responsabilidades de la gestión, etc., conviene tener en cuenta que las negociaciones en Marruecos llevan considerablemente más tiempo que lo acostumbrado en España.
- Asimismo, conviene fijar todo acuerdo por escrito, en parte debido a la inseguridad jurídica existente en Marruecos.
- El ser cordial es una condición sine qua non para la buena marcha de las relaciones, tanto personales como profesionales.

#### 4.4. LA INVERSIÓN EXTRANJERA Y ESPAÑOLA EN EL SECTOR. PRINCIPALES CASOS DE IMPLANTACIÓN CON ÉXITO

En este mercado tenemos constancia de la presencia de 5 conserveras españolas importantes: Calvo, Garavilla, Ubago, Gil Comes y Jealsa.

La empresa Calvo, una de las enseñas de la conservería española y quinto productor mundial, comenzó su actividad productiva en El Aaiún en enero de 2005, sumando así una nueva planta a las que ya tenía en España, Brasil y El Salvador. La producción de conservas de atún, sardina y caballa en la fábrica en el Sáhara Occidental, cuya superficie es de 7.000 m<sup>2</sup>, tiene una capacidad de 15.000 t de pescado al año<sup>27</sup> y emplea a un máximo de 400-500 personas. Su producción se destina en un 90% a la exportación, no solamente a España, sino también a Italia, parte de África y algunos países árabes. En el mercado marroquí, tiene una cuota de en torno a el 30%. Como todas las conserveras, Calvo sufre actualmente la escasez de sardina en Marruecos. Para el atún opta por aprovisionarse a partir de la flota atunera del Grupo. En mayo de 2007, Calvo se asoció con la empresa marroquí OMP para crear una nueva empresa, OMP-Calvo, con el objeto de fabricar y comercializar productos pesqueros<sup>28</sup>.

Otra conservera española implantada en El Aaiún es Jealsa, fabricante de la marca "Rianxeira", mediante una *joint venture* con Damsa, una empresa local.

Conservas Garavilla, conocida sobre todo por su marca "Isabel", es la otra gran empresa española instalada en Marruecos. Establecida en Agadir desde 1993 mediante la creación de la nueva sociedad Cosarno, su fábrica se extiende sobre una superficie de 14.000 m<sup>2</sup>, cuenta con una capacidad de 45 millones de conservas al año y emplea a un máximo de 500 personas. Un 90% de la producción lo destina a la exportación, principalmente a España. Las especies que trata son: la sardina (para la

---

<sup>27</sup> Boletín 17 de *Alcántara*, revista de la Cámara Española de Comercio, Industria y Navegación de Casablanca, año 2007

<sup>28</sup> *L'Économiste* 4 de mayo de 2007

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

---

que, al igual que el resto del sector, experimenta actualmente problemas de abastecimiento), el atún, la caballa y la melva.

Ubago, implantado en el norte de Marruecos desde 1992 mediante *joint venture* con la empresa local Cumarex, tiene su planta de transformación en Tetuán, donde cuenta con una plantilla de 30 operarios y dispone de una capacidad de producción anual de 600 t. Las conservas que Ubago fabrica en Marruecos son de caballa, melva y, en menor medida, atún. El 95% de su producción es exportado, principalmente a España y otros países de la UE.

Por último, la empresa Gil Comes también está instalada en la zona norte, en Larache (vertiente atlántica).

## 5. ANÁLISIS DE LA OFERTA

### 5.1. PRODUCCIÓN NACIONAL Y PRINCIPALES CONSERVERAS

Según UNICOP, la facturación anual en Marruecos de las conserveras de pescado es de 3.700 MDH. Dado que no hay datos disponibles acerca de la producción, podemos tomar dicho dato como orientativo.

El cuadro a continuación incluye las principales empresas conserveras de pescado marroquíes.

| Cuadro 16 – Principales fabricantes marroquíes de conservas de pescado |                |         |          |           |           |                                |   |                 |
|--|----------------|---------|----------|-----------|-----------|--------------------------------|---|-----------------|
| Empresa  | Ubicación      | Capital | Creación | Capacidad | Empleados | Especies                       | Marcas  |                 |
| UNIMER   | Casablanca     | 55 MDH  | 1973     |           | 120       | Sardina y caballa              | Titus, Meter, Pikarome,   | Glofi, Madrígal |
| DOHA BICHA)  | (GROUPE Agadir | 50 MDH  | 1990     | 16.000 t  | 800       | Sardina y caballa              | Joly  |                 |
| SARDISUD   | Tan Tan        | 40 MDH  | 1956     |           | 80        | Sardina y caballa              | Riostar, Divina, Domar, Atlantic, Marina                            |                 |
| CONSERNOR  | Safi           | 40 MDH  | 1950     | 25.000 t  | 1.200     | Sardina, caballa y atún        | Princesse, Boris, Mandrin, Walima, La safiote, Abda, Fanion, Festoy |                 |
| ATLANTIC SARDINE ANCHOVIES TANTAN                                      | Tan Tan        | 30 MDH  | 2001     | 35.000 t  |           | Sardina y anchoa               |   |                 |
| SEPOMER SAHARA   | El Aaiún       | 25 MDH  |          |           | 70        | Sardina, caballa y atún        | Dinau, Safai, Maria   |                 |
| CIBEL  | Agadir         | 24 MDH  | 1963     | 100.000 t | 700       | Sardina, caballa y atún        | Fiesta, Mer du sud, Le petit poisson, Zagora                        |                 |
| TAM  | Mohammedia     | 22 MDH  | 1965     |           |           | Atún y caballa                 | Tam, Marica   |                 |
| BELMA  | Agadir         | 22 MDH  | 1947     |           | 50        | Sardina y caballa              | Armorial, Belma, Anza   |                 |
| ATLANTIC CONSERVES   | Agadir         | 20 MDH  | 2000     |           |           | Sardina, caballa y atún        | Founty, Yacout  |                 |
| LA GIRONDE   | Agadir         | 20 MDH  | 1948     |           | 450       | Sardina, caballa y atún        | Milo, Kayak, Bistral, Taj, Leon                                     |                 |
| AVEIRO MAROC (GROUPE BICHA)  | Agadir         | 20 MDH  | 1946     |           | 400       | Sardina y caballa              | Dolmonaco, Liberador, Limao   |                 |
| LES CONSERVES DE TAN TAN   | Tan Tan        | 16 MDH  |          |           | 60        | conserves et farine de poisson |   |                 |

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

|                              |            |            |      |           |     |   |  |
|------------------------------|------------|------------|------|-----------|-----|---|--|
| L'ESPADON                    | Casablanca | 11 MDH     | 1958 |           | 30  | Sardina, caballa y atún                               | L'Espadon, Apollo, Capsin, La marocaine, Odextra                         |
| LGMC                         | Casablanca | 11 MDH     | 1958 |           | 225 | Sardina   | Anny, Josiane, Quenn Mary, Scala, Monica, Cyrus et Delory                |
| UPA                          | Safi       | 10 MDH     | 1982 |           |     | Sardina, caballa y atún                               | Capricornes, Gold Plate, Turenne, Morphée, Sépia, UPA, Normandie, Marina |
| AGOUZZAL                     | Essaouira  | 10 MDH     | 1974 | 6.000 t   | 30  | Sardina   | Bab Manssur, Marjis, Delicious   |
| SOUIRAH                      | Essaouira  | 10 MDH     | 1942 |           | 350 | Sardina y caballa                                     | Urba, Sardaf, Souirah  |
| SNAEB                        | Agadir     | 8 MDH      | 1973 |           |     | Sardina, caballa, atún                                | Smaya, De la mer, Bouzine, Ghaya, Rabouz                                 |
| VMM                          | Casablanca | 7 MDH      | 1992 | 1.000 t   | 250 | Caballa y atún  | Star, OK   |
| SOGENCO                      | Safi       | 6 MDH      | 1949 | 200.000 t | 100 | Sardina, caballa y atún                               | L'Imperatrice, Universal-Sogenco, L'Étoile                               |
| NOUVELLE AMADIR              | Essaouira  | 5 MDH      | 1965 |           | 300 | Sardina   | 525, Citadelle, Al Zeina, Noha, Belmopan                                 |
| AMADIR                       | Agadir     | 5 MDH      |      |           | 300 | Conserverie de poissons: sardines, maquereaux et thon |  |
| LAHLOU                       | Agadir     | 5 MDH      |      |           | 300 | Sardina   | Panorama, Ascot, Albakheira  |
| SIMPA (GROUPE SIMPA SAMARA)  | Casablanca | 4 MDH      | 1936 |           | 25  | Sardina, caballa, atún y anchoa                       | Lusitania, Ambrosia, Simpa, Sevilane                                     |
| REDA EXPORT                  | Agadir     | 3 MDH      | 1992 |           | 25  | Sardina, caballa y atún                               | Conservo, Pena   |
| SAMARA (GROUPE SIMPA SAMARA) | Casablanca | 3 MDH      | 1956 |           | 10  | Sardina y caballa                                     | Tagine, Maquereaux Sévillane, Agibe, Tchermil                            |
| COUJDA S.A.                  | Oujda      | 3 MDH      |      |           | 150 | Conserve animale et végétale : anchois, olives        |  |
| CONSERVAL                    | Safi       | 2 MDH      | 1992 |           |     |   | Sumaco, Maryse, Natacha, Sirley  |
| MIDAV                        | Safi       | 2 MDH      | 1984 | 10.000 t  | 630 | Sardina, caballa y atún                               | Safi, Clea, Dounia, Goeland, Vadim                                       |
| SAREX                        | Safi       | 1 MDH      |      | 6.000 t   |     | Sardina, caballa y atún                               | Mermaid, Kira, Natacha, Sumaco, Tiptop                                   |
| IFNI                         | Agadir     | 300.000 DH |      |           | 25  | Conserverie de poissons                               |  |

*Fuente: UNICOP y Kompass*

### 5.2. DATOS DE CARÁCTER GEOGRÁFICO

Como hemos visto en el apartado 2.2.2, la casi totalidad de las capturas pesqueras se desembarcan en los puertos del Atlántico. En concreto, el puerto de El Aaiún (Sahara Occidental) concentra hoy en día casi la mitad de los desembarcos de la pesca de bajura. En Tan Tan, que en su día fue casi tan importante como El Aaiún en lo que a desembarcos se refiere, actualmente éstos han descendido significativamente, y está a la altura de otros como Dakhla o Casablanca.

En cambio, la industria de la conserva de pescado concentra la mayor parte de su producción en la zona de Agadir, donde hay instaladas 15 fábricas (de un total de algo más de 40 en Marruecos), que producen aproximadamente el 60% de la exportación. Después de Agadir, la siguiente zona tradicionalmente más importante para la conservería de pescado es la de Safi, donde se fabrica el 25% de las exportaciones. Así, la región de El Aaiún no cuenta con una industria conservera tan extensa como se podría pensar a juzgar por la cantidad de desembarcos: sólo produce un 2% de las conservas exportadas.

## 6. ANÁLISIS DE LA DEMANDA

### 6.1. TENDENCIAS GENERALES DE CONSUMO

#### 6.1.1. El consumo de conservas de pescado marroquíes en Marruecos

Con el fin de hacernos una idea acerca del consumo nacional de conservas, del que no existen cifras específicas, podemos guiarnos por los datos que ofrece la FAO relativos al consumo de pescado. En el cuadro 17, se observa que el consumo en Marruecos, si bien aumentó entre 2000 y 2005, se sitúa en 8,7 kg/año por persona, un nivel muy reducido si lo comparamos con el de España (42 kg/año), y aun con el de Senegal (24 kg/año). Por especies, el consumo de demersales y pelágicos es prácticamente el único que tiene lugar entre la población marroquí, mientras que el de cefalópodos, crustáceos y moluscos es residual. A pesar de la riqueza de los recursos pesqueros explotados por Marruecos, los marroquíes son consumidores de carne más que de pescado<sup>29</sup>.

| Cuadro 17 - Consumo de pescado por habitante<br>(kilogramos al año) |      |      |
|---|------|------|
|   | 2000 | 2005 |
| Argelia   | 3,9  | 5,0  |
| Marruecos   | 7,4  | 8,7  |
| Senegal   | 26,0 | 24,0 |
| España  | 43,7 | 42,1 |
| Túnez   | 9,8  | 10,6 |

Fuentes: Elaboración propia a partir de datos de FAO y  
World Population Prospects 2006 (ONU)

Por su parte, la ONP habla de una cifra de consumo de pescado mayor, 11 kg/año. Las autoridades marroquíes pretenden elevar ésta a 16 kg/año mediante la mejora de la distribución de pescado (especialmente en zonas del interior del país), de la cadena de frío y de las normas de higiene. Con este fin, la ONP afirma que se invertirán 153 MDH, los cuales se concretarán en la creación de nuevas lonjas o mejora de las

<sup>29</sup> El consumo de carne supone más del doble que el de pescado: 19,8 kg/año.

existentes en zonas no costeras (Oujda, Taza, Béni Mellal, Marrakech y Meknes), así como en zonas costeras (Rabat, Tetuán, Casablanca y Tánger).

Podemos estimar cuál es la demanda interna de conservas de pescado en Marruecos mediante los siguientes datos:

- Exportaciones = 3.313 MDH en 2006<sup>30</sup>
- Importaciones = 42 MDH en 2006<sup>31</sup>
- Facturación = 3.700 MDH
  - Demanda interna = 345 MDH

Así, la demanda de conservas de pescado marroquíes procede principalmente de los mercados exteriores: aproximadamente el 90% de la producción nacional se destina a la exportación.

### 6.1.2. El consumo de conservas marroquíes en el extranjero

El EACCE (Établissement Autonome de Contrôle et de Coordination des Exportations), organismo público marroquí que controla las exportaciones agrícolas, proporciona los datos más actualizados y más detallados acerca de las ventas de conservas al extranjero: durante la campaña 2006-2007<sup>32</sup> sumaron 3.308 MDH. La Balanza Comercial también incluye datos de las principales conservas de pescado exportadas, así como la suma total, pero a diferencia del EACCE, no diferencia entre conservas y semiconservas, por lo que utilizaremos fundamentalmente las cifras del segundo. Por su parte, UNICOP habla de una cifra similar a la del EACCE.

El volumen de las exportaciones de conservas de pescado marroquíes se ha prácticamente triplicado en los últimos diez años, pasando de 50.000 t en la campaña 1997-98, a 131.500 en 2006-07 (cuadro 18). Esto fue posible gracias a, principalmente, el incremento de conservas de sardina exportadas. Asimismo, las exportaciones de caballa en conserva se duplicaron. Por otra parte, las de conservas de atún y las de “otros pescados” registraron aumentos fuera de lo común. En el primer caso, se produjo durante las dos últimas campañas, a la par de un aumento de las importaciones de atún y bonito congelado de 2.144 t en 2004 a 8.927 en 2006. Una explicación posible de este aumento es la instalación productiva desde 2005 de la empresa española Calvo en la zona de El Aaiún (Sahara Occidental). En el segundo

---

<sup>30</sup> Fuente: EACCE

<sup>31</sup> Fuente: ADIL, aduanas marroquíes (la cifra se corresponde totalmente con las conservas de atún, única partida importada)

<sup>32</sup> De aquí en adelante, al hablar de una campaña, se estará haciendo referencia al periodo entre el 1 de julio de un determinado año y el 30 de junio del siguiente.

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

caso, las conservas de "otros pescados" se corresponden casi únicamente con el pilchard<sup>33</sup>.

| Cuadro 18 - Evolución de las exportaciones de las conservas de pescado, por campañas, en t |        |        |        |        |        |         |         |         |         |         |           |           |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
|  | 97/98  | 98/99  | 99/00  | 00/01  | 01/02  | 02/03   | 03/04   | 04/05   | 05/06   | 06/07   | var 98-07 | var 06-07 |
| Sardina  | 43.924 | 49.877 | 61.069 | 67.048 | 79.769 | 93.330  | 102.635 | 93.025  | 111.520 | 114.118 | +160%     | +2%       |
| Caballa  | 5.510  | 4.939  | 4.250  | 5.359  | 6.105  | 7.212   | 6.126   | 6.875   | 9.937   | 10.726  | +95%      | +8%       |
| Atún   | 503    | 781    | 496    | 580    | 700    | 787     | 589     | 767     | 3.272   | 3.373   | +571%     | +3%       |
| Otras  | 373    | 338    | 426    | 830    | 821    | 1.472   | 2.004   | 1.236   | 1.431   | 3.282   | +780%     | +129%     |
| Total  | 50.310 | 55.935 | 66.241 | 73.817 | 87.395 | 102.801 | 111.354 | 101.903 | 126.160 | 131.500 | +161%     | +4%       |

Fuente: EACCE

Por último, el cuadro 19 recoge las exportaciones según las principales preparaciones para la sardina, la caballa y el atún.

| Cuadro 19 - Exportaciones de conservas de pescado por preparación, campaña 06/07 |         |       |                            |        |     |                            |       |     |
|--|---------|-------|----------------------------|--------|-----|----------------------------|-------|-----|
|  | Sardina |       | Caballa                    |        |     | Atún                       |       |     |
|  | t       | MDH   | t                          | MDH    | t   | MDH                        | t     | MDH |
| Enteras en aceite vegetal  | 76.747  | 1.708 | Filetes en aceite de oliva | 3.172  | 169 | Enteros en aceite vegetal  | 2.610 | 97  |
| Enteras en aceite y pimiento   | 13.797  | 317   | Filetes en aceite vegetal  | 3.726  | 126 | Filetes en aceite de oliva | 361   | 29  |
| Enteras en aceite y tomate   | 10.923  | 241   | Filetes en aceite y tomate | 834    | 32  | Filetes en aceite vegetal  | 166   | 11  |
| Enteras en aceite de oliva   | 4.624   | 146   | Filetes al natural         | 1.050  | 30  | Enteros en aceite de oliva | 122   | 5   |
| Sin piel ni espinas y en aceite vegetal  | 3.563   | 114   | Enteras en aceite vegetal  | 559    | 19  | Resto                      | 113   | 5   |
| Sin piel ni espinas y en aceite de oliva   | 1.360   | 65    | Enteras en aceite de oliva | 373    | 17  |                            |       |     |
| Resto  | 3.105   | 93    | Filetes en escabeche       | 395    | 16  |                            |       |     |
|  |         |       | Resto                      | 617    | 10  |                            |       |     |
| Total  | 114.118 | 2.683 | Total                      | 10.726 | 419 | Total                      | 3.373 | 147 |

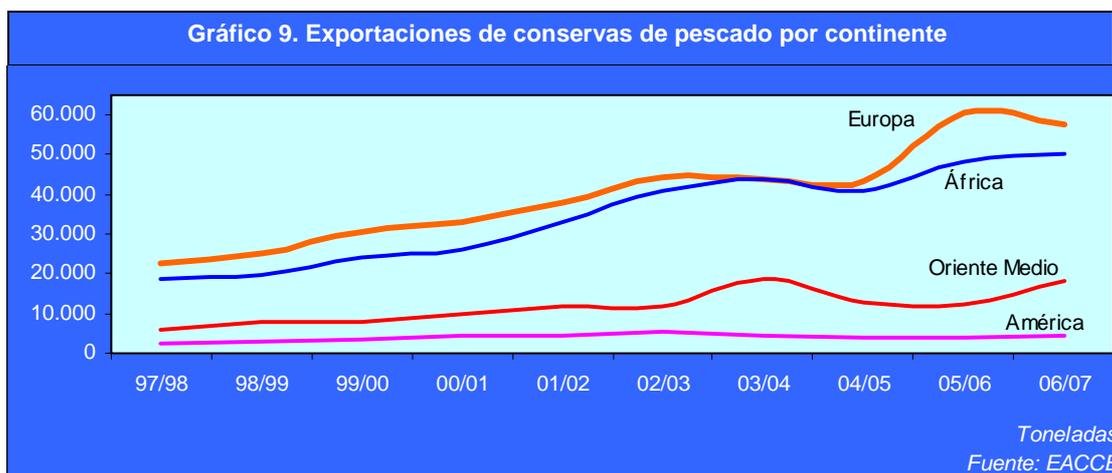
Fuente: EACCE

<sup>33</sup> Pelágico del tipo de la sardina, pero diferente de la especie *Sardina Pilchardus*, la única que puede denominarse comercialmente "sardina", según la FAO.

## 6.2. LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA DE LOS PRINCIPALES MERCADOS

### 6.2.1. Análisis de las exportaciones de conservas de pescado por destino geográfico

Las exportaciones de conservas de pescado marroquíes han seguido durante los últimos diez años una tendencia creciente para todas las regiones, especialmente aquellas en donde tradicionalmente vende los mayores volúmenes: Europa y África (gráfico 9). El bache de la campaña 2004/05 coincide con un la reducción del volumen de las capturas asignado a la industria de la conserva en 2004; sin embargo, si bien esta reducción también se produjo, en menor medida, en 2005, las exportaciones en 2005 volvieron a registrar un incremento, lo cual viene a confirmar el mayor peso de la exportación frente el consumo nacional como destinos de la producción conservera (ver cuadro 20).



| Cuadro 20 - Comparación de las capturas asignadas a la conservería y las exportaciones registradas en Marruecos, en t |         |         |         |         |
|---|---------|---------|---------|---------|
|   | 2003    | 2004    | 2005    | 2006    |
| Pescado asignado a la conservería   | 174.292 | 143.017 | 132.376 | 157.559 |
| variación   |         | -18%    | -7%     | 19%     |
| Exportaciones de conservas de pescado   | 106.300 | 106.205 | 117.818 | 136.318 |
| variación   |         | -0,1%   | 11%     | 16%     |

Fuente: Elaboración propia a partir de datos de EACCE y ONP

Por países, España es el mayor cliente de Marruecos, tanto en volumen como en valor (cuadro 21). El siguiente país por importancia es Francia, que en volumen importado está casi a la par con España; en cambio, en términos de valor España adquiere un 50% más que Francia, lo cual es debido a que las exportaciones conserveras a Francia son fundamentalmente de sardina, que, como hemos comentado anteriormente, tienen un valor añadido menor que en el caso de otras especies, mientras que España importa cantidades importantes de conservas de atún y caballa, a diferencia de Francia.

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

| Cuadro 21 - Exportaciones de conservas de pescado por país, campaña 06/07 |                |              |              |                |              |                 |               |            |              |              |            |
|---|----------------|--------------|--------------|----------------|--------------|-----------------|---------------|------------|--------------|--------------|------------|
|   | Total          |              | Sardina      |                |              | Caballa         |               |            | Atún         |              |            |
|   | t              | MDH          |              | t              | MDH          |                 | t             | MDH        |              | t            | MDH        |
| España  | 12.932         | 451          | Francia      | 11.618         | 289          | Italia          | 4.915         | 197        | España       | 3.018        | 132        |
| Francia   | 12.362         | 309          | Alemania     | 8.058          | 195          | España          | 3.737         | 158        | Italia       | 277          | 12         |
| Italia  | 6.944          | 263          | Siria        | 9.429          | 194          | Bélgica         | 452           | 19         | Francia      | 54           | 2          |
| Alemania  | 8.314          | 204          | España       | 6.166          | 160          | Francia         | 383           | 9          | Jordania     | 23           | 1          |
| Siria   | 9.429          | 194          | Benín        | 6.316          | 155          | Alemania        | 257           | 9          |              |              |            |
| Reino Unido   | 8.447          | 192          | Reino Unido  | 5.803          | 152          | Reino Unido     | 168           | 6          |              |              |            |
| Benín   | 6.370          | 156          | Ghana        | 6.458          | 142          | Gambia          | 233           | 5          |              |              |            |
| Ghana   | 6.511          | 144          | Togo         | 6.029          | 135          | Costa de Marfil | 143           | 3          |              |              |            |
| Togo  | 6.062          | 136          | Guinea       | 5.066          | 115          | Suiza           | 67            | 3          |              |              |            |
| Guinea  | 5.066          | 115          | Jordania     | 4.393          | 98           | Holanda         | 69            | 2          |              |              |            |
| Jordania  | 4.418          | 99           | Congo        | 4.587          | 95           | EE. UU.         | 53            | 2          |              |              |            |
| Congo   | 4.715          | 97           | EE. UU.      | 3.242          | 94           | Benín           | 54            | 1          |              |              |            |
| EE. UU.   | 3.295          | 97           |              |                |              |                 |               |            |              |              |            |
| <b>Total</b>  | <b>131.500</b> | <b>3.308</b> | <b>Total</b> | <b>114.118</b> | <b>2.683</b> | <b>Total</b>    | <b>10.726</b> | <b>419</b> | <b>Total</b> | <b>3.373</b> | <b>147</b> |

Fuente: EACCE

En el cuadro 22 podemos observar la evolución de las exportaciones a los dos principales países, Francia y España: hasta la campaña de 2006-07, Francia era el país que más volumen de conservas de pescado importaba. Además, destaca el incremento de las importaciones españolas de conserva de caballa a lo largo del periodo considerado, así como el salto de las de atún a partir de 2005, año en que, como ya hemos señalado, Calvo comienza a producir en El Aaiún.

| Cuadro 22 - Exportaciones de conservas de pescado a Francia y España |              |              |               |               |               |             |            |              |              |              |              |               |               |             |            |
|--|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|-------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|-------------|------------|
|  | Francia      |              |               |               |               |             |            | España       |              |              |              |               |               |             |            |
|  | 02/03        | 03/04        | 04/05         | 05/06         | 06/07         | var 03-07   | var 06-07  | 02/03        | 03/04        | 04/05        | 05/06        | 06/07         | var 03-07     | var 06-07   |            |
| Sardina  | 8.128        | 9.235        | 10.034        | 12.478        | 11.618        | +43%        | -7%        | Sardina      | 4.497        | 5.365        | 5.114        | 4.506         | 6.166         | +37%        | 37%        |
| Caballa  | 373          | 409          | 373           | 349           | 383           | +3%         | +10%       | Caballa      | 1.889        | 2.162        | 2.627        | 3.534         | 3.737         | +98%        | +6%        |
| Atún   |              |              | 13            | 14            | 54            |             | +298%      | Atún         | 787          | 589          | 754          | 3.132         | 3.018         | +283%       | -4%        |
| Otras  | 199          | 179          | 246           | 276           | 306           | +53%        | +11%       | Otras        | 26           | 49           | 21           | 22            | 11            | -57%        | -49%       |
| <b>Total</b>   | <b>8.700</b> | <b>9.823</b> | <b>10.666</b> | <b>13.117</b> | <b>12.362</b> | <b>+42%</b> | <b>-6%</b> | <b>Total</b> | <b>7.199</b> | <b>8.165</b> | <b>8.515</b> | <b>11.194</b> | <b>12.932</b> | <b>+80%</b> | <b>16%</b> |

Fuente: EACCE

### 6.2.2. Análisis de las exportaciones de conservas de pescado por delegación<sup>34</sup> y por punto de salida

En la campaña 2006/07, la delegación que más exportaciones de conservas de pescado registró fue Agadir (un 12% más que en 2005/06), pues la mayor parte de la industria conservera está en esta ciudad, y la especie protagonista fue la sardina

<sup>34</sup> El EACCE registra los datos de exportación según la región donde se fabricó (Souss = Agadir, Tiznit; Tensift = Safi, Essaouira; Centro = Casablanca, Rabat; Sur = Sahara Occidental; Norte = Tánger, Tetuán).

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

(cuadro 23). La siguiente fue Safi, que también alberga una industria conservera abundante que trata una gran cantidad de sardina; no obstante, registró una disminución de un 7% respecto a la campaña anterior. Asimismo, las cifras del cuadro muestran que la especie protagonista en las exportaciones desde Tánger es la caballa, y en las de El Aaiún, el atún, especialmente a partir de la mencionada instalación de Calvo en esta población (en la campaña 04/05 -que no se muestra en el cuadro- las exportaciones de atún en conserva fueron de 445 t).

| Cuadro 23 - Exportaciones de conservas de pescado por delegación y especie |                |               |              |              |                  |                       |                |              |              |              |                  |
|--|----------------|---------------|--------------|--------------|------------------|-----------------------|----------------|--------------|--------------|--------------|------------------|
| Campaña 06/07  |                |               |              |              |                  | Campaña 05/06         |                |              |              |              |                  |
|  | Sardina        | Caballa       | Atún         | Otros        | Total delegación |                       | Sardina        | Caballa      | Atún         | Otros        | Total delegación |
| Agadir   | 73.621         | 4.872         | 2            | 2.822        | 81.317           | Agadir                | 67.991         | 3.969        | 1            | 662          | 72.624           |
| Safi   | 30.916         | 1.553         |              | 450          | 32.919           | Safi                  | 32.939         | 1.712        |              | 722          | 35.374           |
| Casablanca   | 8.508          | 1.057         | 54           | 3            | 9.622            | Casablanca            | 10.330         | 1.415        | 14           | 7            | 11.765           |
| El Aaiún   | 1.055          | 520           | 2.751        |              | 4.326            | El Aaiún              | 227            | 309          | 2.830        |              | 3.367            |
| Tánger   | 18             | 2.724         | 566          | 5            | 3.313            | Tánger                |                | 2.531        | 426          | 37           | 2.995            |
| <b>Total conserva</b>  | <b>114.118</b> | <b>10.726</b> | <b>3.373</b> | <b>3.282</b> | <b>131.500</b>   | <b>Total conserva</b> | <b>111.520</b> | <b>9.937</b> | <b>3.272</b> | <b>1.431</b> | <b>126.159</b>   |

Fuente: EACCE

En cuanto a los puntos de salida de las exportaciones, Agadir es la principal plataforma de exportación de conservas de sardina, seguido de lejos de Casablanca; en el caso de la caballa, Agadir es seguida de cerca de Tánger; y en el del atún, la mayoría se exportan a través de Tánger y El Aaiún. (Cuadro 24)

| Cuadro 24 - Exportaciones de conservas de pescado por punto de salida, campaña 06/07 |                |              |              |                |              |              |               |            |              |              |            |
|--|----------------|--------------|--------------|----------------|--------------|--------------|---------------|------------|--------------|--------------|------------|
| Total  |                | Sardina      |              |                |              | Caballa      |               |            |              | Atún         |            |
|  | t              | MDH          |              | t              | MDH          |              | t             | MDH        |              | t            | MDH        |
| Agadir   | 79.502         | 1.845        | Agadir       | 72.286         | 1.653        | Agadir       | 4.527         | 153        | Tánger       | 1.915        | 92         |
| Casablanca   | 42.436         | 1.089        | Casablanca   | 39.321         | 973          | Tánger       | 3.177         | 144        | El Aaiún     | 1.402        | 53         |
| Tánger   | 6.962          | 281          | Tánger       | 1.733          | 36           | Casablanca   | 2.610         | 104        | Casablanca   | 54           | 2          |
| El Aaiún   | 2.430          | 89           | El Aaiún     | 616            | 18           | El Aaiún     | 412           | 18         | Agadir       | 2            | 0,1        |
| Dakhla   | 163            | 3            | Dakhla       | 163            | 3            |              |               |            |              |              |            |
| <b>Total</b>   | <b>131.500</b> | <b>3.308</b> | <b>Total</b> | <b>114.118</b> | <b>2.683</b> | <b>Total</b> | <b>10.726</b> | <b>419</b> | <b>Total</b> | <b>3.373</b> | <b>147</b> |

Fuente: EACCE

# 7. OPORTUNIDADES Y RIESGOS PARA LA EMPRESA ESPAÑOLA

## 7.1. OPORTUNIDADES

Las dos **oportunidades tradicionales**, que siguen vigentes, para una conservera española en Marruecos son el coste de su mano de obra, considerablemente menor que en España (ver apartado 4.1), y la cercanía geográfica.

Por otro lado, con el Acuerdo de Librecomercio firmado con Estados Unidos en 2004 y que entró en vigor en enero de 2006, se abren **oportunidades de exportación** en el sector de la conservería de pescado. Así, para ciertos productos originarios de Marruecos con Estados Unidos como destino de exportación, el texto del Acuerdo prevé la exención de los derechos aduaneros, ya sea de manera inmediata o progresiva. De entre los productos afectados por el Acuerdo, algunos productos agrícolas están sujetos a contingentes para su importación desde Marruecos a Estados Unidos, pero no es el caso de las conservas de pescado.

El trato preferencial de los productos concernidos por el Acuerdo está subordinado al respeto de unas reglas de origen. Éstas establecen que se considerará “producto originario de Marruecos” aquel totalmente obtenido, producido o transformado en Marruecos. En el caso de los productos de la pesca, se consideran como enteramente obtenidos en Marruecos si el pescado fue obtenido por barcos marroquíes.

Si el producto se fabrica a partir de *inputs* provenientes de otro país, el Acuerdo establece normas diferentes según el tipo de producto. En el caso de las conservas de pescado, se considerarán como originarias de Marruecos aquellas producidas en el país y cuyas materias primas producidas en el territorio más la cantidad de los costes directos de la transformación realizada en el territorio, sumen un valor no inferior al 35% del valor del producto.

## EL SECTOR DE LA CONSERVERÍA DE PESCADO EN MARRUECOS

---

Si evaluamos el volumen de exportación registrado durante el primer año de aplicación del Acuerdo (ver cuadro a continuación), se comprueba que en 2006 el volumen exportado, si bien creció respecto a 2005, no lo hizo en mayor medida que el resto de las exportaciones de conservas de pescado (ver cuadro 20 más arriba), por lo que concluimos que, en el caso de las conservas de pescado, el Acuerdo está teniendo un efecto limitado, si es que ha tenido alguno. Además, en 2006 se exportó una cantidad menor que en 2003.

| Cuadro 25 - Exportaciones de conservas de pescado a EE. UU. |       |       |       |           |           |
|---|-------|-------|-------|-----------|-----------|
| 2003  | 2004  | 2005  | 2006  | var 03-06 | var 05-06 |
| 4.072   | 3.332 | 2.904 | 3.370 | -17%      | 16%       |

Fuente: EACCE

Otros países con los que Marruecos tiene firmados acuerdos comerciales y que otorgan la exención del pago de aranceles a los intercambios de conservas de pescado, son:

- Países de la Liga Árabe: Arabia Saudí, Bahrein, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Iraq, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Palestina, Qatar, Sudán, Omán, Siria, Túnez y Yemen.
- Senegal

En el caso de las conservas de atún, a los mencionados países de la Liga Árabe y Senegal se les suman los siguientes PMA (países menos desarrollados) africanos:

- Angola, Benin, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Comoras, Djibouti, Eritrea, Etiopía, Gambia, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial, Lesotho, Madagascar, Liberia, Malawi, Mali, Mauritania, Mozambique, Nigeria, Uganda, Ruanda, Sierra Leona, Chad, Tanzania, Somalia, Sudán, Santo Tomé y Príncipe, Togo, Congo y Zambia.

Asimismo, existen **posibilidades de importación** de materia prima (es decir, pescado), aunque éstas no representen oportunidades derivadas de acuerdos comerciales o arancelarios, como veremos a continuación.

De anchoa congelada, en 2006 se importaron 882 t,<sup>35</sup> que provinieron Italia, Grecia, Argentina y China (en cantidades similares, y de mayor a menor). Este volumen supone algo más de un 8% del total de anchoa disponible en Marruecos (en 2002 era el 1,6%). Para la anchoa, no existe ningún tipo de acuerdo comercial o convención arancelaria con ninguno de los cuatro países de donde provino la importación de dicha especie en 2006.

En cuanto a túnidos, según las aduanas marroquíes, en 2006 se importaron 8.927 t (lo que representa el 65% de túnidos disponibles en el país), que se correspondieron en su mayor parte con bonito congelado. Como hemos comentado más arriba, en los dos últimos años la implantación productiva de Calvo en El Aaiún es lo que probablemente explica esta cifra, pues el 53% de dicha importación proviene de España. El otro gran

---

<sup>35</sup> Fuente: Aduanas marroquíes

proveedor es Cabo Verde, de donde proviene el 37% de las importaciones de bonito congelado, las cuales están exentas de aranceles en virtud del trato favorable que Marruecos otorga a los PMA (países menos avanzados) de África. Por otra parte, las cifras que proporciona COMTRADE, el servicio de estadísticas comerciales de la ONU, muestran que Senegal exportó unas 800 toneladas de túnidos congelados.

Con Mauritania existe un acuerdo arancelario por el cual el atún, la caballa y la anchoa están exentos de derechos de aduana al exportarse a Marruecos, pero, según los datos de las aduanas marroquíes, de las escasas importaciones de productos mauritanos, ninguna se corresponde con pescado en ninguna de sus formas.

También existe un acuerdo arancelario con Senegal, pero en lo que respecta al pescado, sólo aquel en salmuera, ahumado o secado disfruta de una exención; por tanto, este acuerdo no es interesante desde el punto de vista de la industria conservera de pescado.

Por último en lo que se refiere a importación de pescado, en 2006 se importaron 6.480 t de caballa congelada, lo que viene a ser un 9% del total disponible en Marruecos. Esta caballa provino esencialmente de España (86%) y Perú (11%), pero con ninguno de ellos existen acuerdos o convenciones que impliquen un trato arancelario favorable.

Por lo demás, en el futuro pueden surgir **oportunidades por nuevas infraestructuras** para la industria conservera, pues existen proyectos anunciados, fundamentalmente:

- Dos nuevas zonas francas de exportación en El Aaiún y Dakhla. La Agence du Sud ha encargado a Urbaplan, una consultora suiza, junto con la marroquí Masnaoui&Mazar y la francesa Cofrepeche, un estudio para el desarrollo de sendas zonas francas en El Aaiún y Dakhla, en el que colabora también la Cámara de Comercio de Las Palmas y que se prevé terminado para diciembre de 2007. Los trabajos comenzarán en 2008, y el acondicionamiento y la gestión está encargada a Med-Z, filial de la CDG (holding marroquí)<sup>36</sup>. Está previsto que tenga una superficie de 100 hectáreas y está pensada para albergar empresas que operen principalmente en el sector de la conservería de pescado<sup>37</sup>.
- Una nueva zona franca en Dakhla. Este proyecto se está desarrollando a la par y tendrá características similares que el de El Aaiún<sup>38</sup>.
- Un “pôle de compétitivité” en Agadir destinado al sector de la industria del pescado en la región de Agadir. Actualmente está Además, se afirma que para 2015, dicho *hub* llevará a la creación de 35.000 nuevos empleos.

## 7.2. RIESGOS

---

<sup>36</sup> Fuentes: CRI de El Aaiún y Agence du Sud

<sup>37</sup> *L'Économiste* 6 de febrero de 2007

<sup>38</sup> Fuentes: Agence du Sud

El gran riesgo para las conserveras instaladas en Marruecos hoy en día es la **disponibilidad de los recursos pesqueros**.

Los recursos pesqueros explotados por Marruecos son abundantes y las capturas han conocido en las últimas décadas una progresión ascendente. Además, éstos son de buena calidad, especialmente la especie *Sardina Pilchardus*, de la cual Marruecos es el primer exportador mundial de conservas.

No obstante, desde 2001, el volumen de capturas pesqueras se ha reducido drásticamente: en 2006 se desembarcó un 27% menos de pescado que en 2001, que fue un 40% en el caso de la sardina (cuya última campaña es calificada por algunos conserveros como “nefasta”). Esta situación está llevando incluso al cierre de fábricas en algunas zonas, como por ejemplo en Safi<sup>39</sup>. Los desembarcos de anchoa, otra especie susceptible de ser utilizada para la conservería, también sufrieron una importante reducción de un 80% en dicho periodo.

Esta escasez de pescado, como apuntamos en el apartado 4.2.2, es debida a, por un lado, la sobreexplotación a partir de 2001, y, por otro, la incapacidad de los barcos marroquíes para alcanzar todos los recursos costeros, al alejarse éstos de la costa a raíz del aumento de la temperatura del mar durante los últimos años.

El Gobierno pretende solucionar esto último mediante el impulso de la modernización de la flota, financiado en parte con fondos de la UE. Los plazos de esta modernización, vital para la supervivencia del sector conservero, así como los efectos que puede producir, son una incógnita.

---

<sup>39</sup> Entrevista con el director de una conservera española implantada en Marruecos

## 8. FUENTES

### Entrevistas realizadas:

- Ignacio Gandarias, **consejero de Agricultura, Pesca** y Alimentación de la Embajada de España en Rabat (26 de noviembre de 2006)
- Marta Aymerich, departamento de de Promoción, Estudios y Estadísticas de la Asociación Nacional de Fabricantes de Conservas de Pescados y Mariscos de España, **ANFACO** (21 de febrero de 2007)
- Mohamed Taoufiq, jefe de la Division des Investissements et de la Programmation, **Ministère des Pêches Maritimes** (7 de marzo de 2007)
- Mohamed El Jamali, presidente de **UNICOP** (23 de julio de 2007)
- Adelmajid Ayouche, director de Cosarno, Conservas **Garavilla** en Marruecos (6 de septiembre de 2007)
- Felix Santana Bello, presidente de la Asociación Española de Empresarios en Agadir, **AEEA** (7 de septiembre de 2007)
- Boumhir Gulaimina, encargada de la comunicación del **CRI de El Aaiún** (7 de septiembre de 2007)
- Javier Gil, director del Grupo **Calvo** en Marruecos (10 de septiembre de 2007)
- Antonio Blanco, director del departamento internacional de **Ubago** (13 de septiembre de 2007)
- Hassan Bouzidi, director de **Cumarex**, socio de Ubago (17 de septiembre de 2007, información comunicada por cuestionario)

### Documentos:

- Normas marroquíes 08.7.001 a 08.7.004
- Acuerdo de pesca UE-Marruecos de 2007
- *Guía de Negocios en Marruecos*, Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Rabat (2006)
- *Las 52 preguntas más frecuentes sobre la inversión en Marruecos*, Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Rabat (2006)

- *Formulario de costes de establecimiento: Marruecos*, Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Rabat (2007)
- *L'Économiste* (varias ediciones del mayo, febrero y julio de 2007)
- El País (6 de agosto de 2007)
- *Alcántara*, boletín número 17 de la Cámara Española de Comercio, Industria y Navegación de Casablanca, año 2007

### Instituciones marroquíes:

- Union Nationale des Industries de la Conserve de Poisson, UNICOP
- Fédération des Industries de Transformation et de Valorisation des Produits de la Pêche, FENIP
- Ministère du Commerce, de l'Industrie et de la Mise à niveau de l'Économie, MCINET
- Ministère des Pêches Maritimes, MPM
- Ministère des Finances et de la Privatisation
- Bank al Maghrib
- Office National des Pêches, ONP
- ADIL, base de datos de las aduanas marroquíes
- Agence Nationale pour la Promotion de la Petite et Moyenne Entreprise, ANPME
- Etablissement Autonome de Contrôle et de Coordination des Exportations, EACCE
- Centros Regionales de Inversión de Agadir y El Aaiún

### Otras fuentes:

- Base de datos Kompass Maroc
- Base de datos *World Population Prospects*, ONU
- Base de datos *Comtrade*, ONU
- Food and Agriculture Organization, FAO, ONU

## 9. ANEXOS

### 9.1. ANEXO I

#### Direcciones institucionales

- *Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Rabat*  
78, avenue du Chellah, Rabat  
Teléfono: +212 37 76 07 41  
Fax: +212 37 76 81 82  
[www.oficinascomerciales.es](http://www.oficinascomerciales.es)
  
- *Ministère des Pêches Maritimes*  
Quartier administratif, Agdal, Rabat  
Teléfono : +212 37 68 82 68  
Fax : +212 37 68 82 63  
[www.mpm.gov.ma](http://www.mpm.gov.ma)
  
- *Office National des Pêches*  
15, rue Lieutenant Mahroud, Casablanca  
Teléfono : +212 22 24 97 75  
Fax : +212 22 24 23 05  
[www.onp.co.ma](http://www.onp.co.ma)
  
- *Office d'Exploitation de Ports*  
175, Bd Md Zerktouni – Casablanca  
Teléfono : +212 22 23 23 24  
Fax : +212 22 23 23 35  
[www.odep.org.ma](http://www.odep.org.ma)
  
- *Etablissement Autonome de Contrôle et de Coordination des Exportations*  
72, angle boulevard Med Smiha et rue Med El Baâmarani, Casablanca  
Teléfono: +212 22 30 80 85

Fax : +212 22 30 25 67

[www.eacce.org.ma](http://www.eacce.org.ma)

- *Ministère du Commerce, de l'Industrie et de la Mise à niveau de l'Économie*  
Quartier administratif, Chellah, Rabat  
Téléfono : +212 37 76 66 98  
Fax : +212 37 76 89 33  
[www.mcinet.gov.ma](http://www.mcinet.gov.ma)
  
- *Agence Nationale pour la Promotion de la Petite et Moyenne Entreprise*  
10, rue Ghandi, Rabat  
Téléfono : +212 37 70 84 60  
Fax : +212 37 70 76 95  
[www.anpme.ma](http://www.anpme.ma)
  
- *Administration des Douanes et Impôts Indirects*  
Avenue Annakhil, Hay Riad, Rabat  
Téléfono : +212 37 67 75 01  
Fax : +212 37 67 75 27  
[www.douane.gov.ma](http://www.douane.gov.ma)
  
- *Fédération des Industries de Transformation et de Valorisation des Produits de la Pêche*  
7 rue El Yarmouk-Longchamp, Casablanca  
Téléfono : +212 22 36 57 43  
Fax : +212 22 36 61 54  
[www.fenip.com](http://www.fenip.com)
  
- *Union Nationale des Industries de la Conserve de Poisson*  
7, Rue El Yarmouk, Casablanca  
Téléfono : +212 22 94 37 49  
Fax : +212 22 94 37 49  
[www.unicop.org.ma](http://www.unicop.org.ma)
  
- *Asociación Española de Empresarios de Agadir*  
Puerto de Agadir  
Téléfono: +212 28 82 07 49  
Fax: +212 28 82 74 93

- *Agence pour la Promotion et le Développement Économique et Social des Provinces du Sud*  
Angle Avenue Moulay Rachid et rue Patrice Lumumba, Rabat  
Teléfono: +212 37 21 92 50  
Fax : +212 37 70 49 38  
[www.lagencedusud.gov.ma](http://www.lagencedusud.gov.ma)
  
- *Centre Régional d'Investissement d'Agadir*  
Agadir  
Teléfono: +212 28 82 69 77  
Fax: +212 28 82 69 80  
[www.cri-agadir.ma](http://www.cri-agadir.ma)
  
- *Centre Régional d'Investissement de Laayoune*  
Bd. Mekka, El Aaiún  
Teléfono: +212 28 89 11 89  
Fax: +212 28 89 11 79  
[www.laayouneinvest.ma](http://www.laayouneinvest.ma)

### 9.2. ANEXO II

La principal feria dedicada al sector de la pesca en Marruecos es la Agadir Fish. La última edición (la cuarta) tuvo lugar del 23 al 26 de noviembre de 2006, en la ciudad de Agadir. Tiene una frecuencia anual, y es de carácter internacional.

En la Agadir Fish participan empresas y asociaciones de todas las actividades relacionadas con la pesca: se encuentra desde fabricantes de radares hasta distribuidores de redes para pescar, pasando por agencias ministeriales y organismos de promoción de diversos países (entre ellos, el FROM español).

La última edición reunió a 7.000 visitantes y 103 participantes, provenientes de los siguientes sectores:

- Industria de productos marinos, conservas de pescado, frío industrial
- Embalaje, acondicionamiento, higiene, material de manutención
- Agencias marítimas, asociaciones profesionales, marina mercante
- Barcos de pesca, construcción naval, electrónica e informática naval
- Asistencia y remolque marítimo, salvamento, servicios marítimos
- Construcción de puertos, explotación de puertos, servicios portuarios
- Certificación, control de calidad, seguros, prensa

La Agadir Fish es una feria de reducidas dimensiones y corto alcance, pues la diversidad de subsectores presentada es muy amplia, mientras que la oferta cuantitativa de cada uno de ellos resulta muy limitada, por lo que en general apenas sirve como plataforma para los negocios en ninguno de ellos.

Esta apreciación se puede hacer extensible a los expositores institucionales, alguno de los cuales explicó su presencia por razones fundamentalmente de cortesía institucional, dada la importancia del sector pesquero para la economía marroquí y para sus relaciones bilaterales con los demás países.

Por otro lado, y a pesar de la publicidad de la organización sobre que « reúne a más de veinte países », la realidad es que aparte de Marruecos sólo otros tres países tenían una presencia reseñable (Francia, Italia y España, por este orden), y otros cuatro países una presencia reducida (China, Corea del Sur, Noruega y Suecia), más Japón, que estuvo presente en una conferencia sobre el sector del pulpo. Es más, de los trece países que antes de la feria se anunciaban como “confirmados”, finalmente no participaron cinco de ellos.

En cambio, sí estuvo presente Argelia (lo cual no se había anunciado) por medio de un pabellón institucional. No obstante, esta participación aislada no refleja lo apuntado al término de la edición pasada, acerca de que “ciertos países africanos comienzan a manifestar interés en el salón Agadir Fish Morocco”.

En conclusión, salvo que exista interés en alguna actividad concreta o se piense en concertar entrevistas con empresarios de la zona (Agadir es una de las principales regiones en cuanto a actividad pesquera), la feria no ofrece por el momento grandes posibilidades.<sup>40</sup>

---

<sup>40</sup> *Informe de feria Agadir Fish Morocco*, Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Rabat (2006)

9.3. ANEXO III

| Glosario de especies pesqueras de francés a español |                   |                        |                 |
|---|-------------------|------------------------|-----------------|
| <i>Anchois</i>                                      | Anchoa            | <i>Hareng</i>          | Arenque         |
| <i>Anguille</i>                                     | Anguila           | <i>Homard</i>          | Bogavante       |
| <i>Bar, loup</i>                                    | Lubina            | <i>Listao</i>          | Palomida (atún) |
| <i>Bouquette</i>                                    | Gamba             | <i>Lotte</i>           | Rape            |
| <i>Calmar,</i>                                      | Calamar           | <i>Loup, bar</i>       | Lubina          |
| <i>Carpe</i>  | Carpa             | <i>Maquereau</i>       | Caballa         |
| <i>Chinchard,</i>                                   | Jurel             | <i>Merlan</i>          | Pescadilla      |
| <i>Civelle</i>                                      | Angula            | <i>Merlu, colin</i>    | Merluza         |
| <i>Clovisse</i>                                     | Almeja            | <i>Mérou</i>           | Mero            |
| <i>Colin, merlu</i>                                 | Merluza           | <i>Morue</i>           | Bacalao         |
| <i>Coquillage</i>                                   | Marisco           | <i>Moule</i>           | Mejillón        |
| <i>Coquille</i>                                     | Concha            | <i>Nageoire</i>        | Aleta           |
| <i>Crabe</i>  | Cangrejo          | <i>Ombrine</i>         | Verrugato       |
| <i>Crevette</i>                                     | Camarón           | <i>Pageot</i>          | Breca           |
| <i>Darne</i>  | Rodaja            | <i>Poulpe, pieuvre</i> | Pulpo           |
| <i>Daurade</i>                                      | Dorada            | <i>Sabre</i>           | Sable           |
| <i>Écrevisse</i>                                    | Cangrejo de río   | <i>Sébaste</i>         | Escorpina       |
| <i>Églefin</i>                                      | Abadejo (bacalao) | <i>Seiche</i>          | Sepia           |
| <i>Esprot</i>                                       | Sardineta         | <i>Sole</i>            | Lenguado        |
| <i>Germon</i>                                       | Bonito            | <i>Thonides</i>        | Túnidos         |
| <i>Grondin</i>                                      | Rubio             | <i>Truite</i>          | Trucha          |